



Model 3105KL-AM/3105KG-AM

CLICK THE BOX BELOW OR
SKIP TO THE PAGE NOTED



**Cautions and
Warnings
p. 2**

**Specifications /
Definition of
Symbols
p. 3**

**Certifications /
Connectivity /
Disposal
p.4**

**Assembly
Instructions
p.5**

**Powering the
Scale / Battery
Replacement
p.8**

**Set Up
Instructions
p.9**

**Everlock®
Permanent Unit
Lock Instructions
p.12**

**Operating
Instructions
p.13**

**Cleaning /
Replacement
Parts
p.21**

**Calibration
p.22**

**Troubleshooting
p.24**

**Warranty
p.25**

**Español
p.26**

**Francais
p.51**

CAUTIONS AND WARNINGS

INTENDED USE

This Health o meter® Professional platform scale is intended to be used in a professional medical environment by trained medical staff. This product was designed to weigh patients who are safely positioned and standing on the platform. If a height rod is attached to the scale, the intended use of the height rod is to measure patient height. Do not modify the product or use it for anything other than its intended purpose.

To prevent patient/caregiver injury or damage to your scale, please follow the instructions in this user manual very carefully.

- Do not exceed the weight capacity specified for this scale.
- For accurate weighing, this scale must be placed on a flat, stable surface.
- For accurate weighing, verify before each use the proper operation according to the procedure described in this manual.
- Do not use in the presence of flammable or explosive materials.
- If the scale becomes damaged, it should not be operated until properly serviced.
- Do not wheel or pull the scale down stairs, doing so may damage internal parts.
- Ensure that the AC adapter and scale do not come in contact with liquids, excessive temperature, or excessive humidity.

Patient/caregiver safety

- This scale is designed for static weighing of patients only. No scale should be used for patient transfer.
- To prevent patient injury, the patient must be attended throughout the entire weighing event. Caregivers should ensure that the patient is stable and provide support as needed when getting onto and off of the scale.
- Patient should wear socks or other form of lightweight foot covering during weighing event.

When operating the scale with the optional AC adapter:

- Operate this scale exclusively with the Health o meter Professional AC adapter (ADPT30). Use of an unspecified adapter will void the warranty, and can pose a serious safety hazard.
- Prior to using this scale, inspect the AC adapter cord for cracking / fraying, or for broken / bent plug prongs.
- Prior to using this scale, ensure that the AC adapter is plugged into an outlet with the rated voltage appropriate for operation.
- Ensure that the AC adapter outlet is wired to a circuit breaker or other protected power source.
- Unplug the AC adapter, and carefully store both the adapter and adapter cord before moving the scale.
- Operating this scale at voltages and frequencies other than specified can damage the equipment and will void the warranty.

When operating the scale with batteries:

- If the scale's battery icon indicates that the batteries are low, replace the batteries or switch to the AC adapter as soon as possible.
- When replacing / inserting batteries, be sure to use all new batteries.

This equipment has been tested and found to comply with the EMC limits for the Medical Device Standard EN 60601-1-2. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a typical medical installation. The equipment generates, uses and may radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with these instructions, may cause harmful interference to other devices in the vicinity. There is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference with other devices, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to eliminate the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving device.
- Increase the separation between the equipment.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the other device(s) is connected.
- Consult Customer Service or a field service technician for help.

In no event whatsoever shall Pelstar®, LLC be liable for damages or injuries whatsoever arising out of or connected with the assembly, use, or misuse of its products.

SPECIFICATIONS

General

This scale uses highly sophisticated microprocessor technology. Each precision scale is designed to provide accurate, reliable and repeatable weight measurements. This scale uses motion-sensing weighing technology to determine the actual weight of a moving patient.

The 3105KL-AM displays weight in pounds (lb) or kilograms (kg). Refer to Page 10 to learn more about configuring the weight measuring unit setting. The 3105KG-AM displays weight in kilograms only.

The scale can be powered using an AC adapter (ADPT30 not included), or by 6 D batteries (included).

Scale Specifications

Capacity and Resolution	3105KL-AM: 1000 lb x 0.2 lb (454 kg x 0.1 kg) 3105KG-AM: 454 kg x 0.1 kg
Power Requirements	Adapter Model No. UES06WNCP-090050SPA, Part No. UE190716HKSH2RM Health o meter® Professional Model (ADPT30) (not included) Input: 100-240VAC, 50/60Hz, 500mA Output: 9.0V $\overline{\text{---}}$ 0.5A or 6 D batteries (included)
Environmental	Operating temperatures: 50°F to 95°F (10°C to 35°C) Storage temperatures: 30°F to 125°F (0°C to 50°C) Maximum Humidity: 85% RH
Physical Dimensions	Platform Size: 19 $\frac{3}{4}$ " x 21 $\frac{1}{4}$ " x 2 $\frac{1}{8}$ " (502mm x 540mm x 54mm) Product Footprint: 23 $\frac{1}{4}$ " x 28" x 52 $\frac{1}{4}$ " (591mm x 711mm x 1327mm)

Scale information can be found by pressing  and selecting "Scale Info" in the submenu. This screen provides model number, capacity, calibration weight, the most recent field calibration date, number of field calibrations and software version.

DEFINITION OF SYMBOLS



Type B Applied Parts



DC Power Supply



Do not dispose of this device in the domestic waste stream.



Attention: Consult Accompanying Documents



Caution: Replace only with same type and rating of batteries

The scale surface, along with the height rod, (if provided) are the Type B applied parts.

CERTIFICATIONS / CONNECTIVITY / DISPOSAL

Certification

 	Pelstar®, LLC has been officially certified as the manufacturer of Health o meter® Professional medical devices. The Pelstar®, LLC quality assurance system covers the development, production, sales and service of medical scales and measuring systems.
	Complies with: ANSI/AAMI ES60601-1 (2005) + AMD 1 (2012), CAN/CSA-C22.2 No. 60601-1 (2014), IEC 60601-1-6 (2010) + AMD 1 (2013)

All Health o meter® Professional scales are manufactured in FDA-registered factories.

Connectivity Information

To enable reliable transmission of weight, height, and Body Mass Index (BMI) data, this scale is designed to connect to a computer, monitor, or other electronic device via USB or optional Pelstar® wireless technology. This connectivity helps minimize a source of potential medical errors caused by incorrectly copying and then recording patient data. For more information regarding how to connect the scale to other electronic devices, please contact Health o meter® Professional Scales Technical Support, available during normal business hours at 1-800-638-3722.

Note: If this product was purchased as a “BT” model, refer to the Wireless Communication Set Up Instructions included with the packaging.

Scale Disposal



This Health o meter® Professional scale must be disposed of properly as electronic waste. Follow the national, regional or local regulations which apply to you for disposal of electronic waste or batteries. Do not dispose of this device in the domestic waste stream.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Note: If multiple units were purchased, ensure the serial number on the rear of the display head matches the serial number on the base.

Before Assembly

Carefully inspect the carton for shipping damage before unpacking. If damage is found, contact your shipper or a Health o meter® Professional representative immediately at 1-800-815-6615. Claims must be filed with the shipper as soon as possible after receipt of the package. The following information details what you will find inside the main carton as you unpack the parts for assembly.

To prevent scratching any components, carefully remove each assembly from the carton and unwrap the packing materials. Set the carton aside for storage. To avoid damaging the scale parts when unpacking, do not use a box cutter, knife, scissors, or any sharp object to open the protective inner packaging.

Parts List

- (1) Scale base
- (1) Handlebar
- (1) Pillar with display head attached
- (6) D-cell batteries
- (1) User Instructions

Hardware:

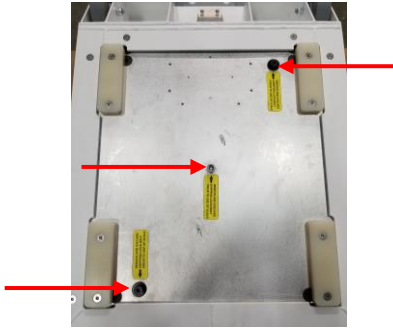
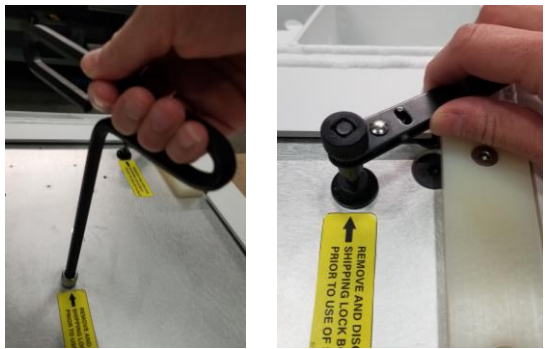
- (2) 3/8 – 24 x 2 ¾ cap screws and washers
- (8) 5/16 – 24 x 5/8 cap screws

Tools Required

Phillips head screwdriver (not included), Ratchet wrench (included), T-handle Allen wrench (included)

Assembly Process

Note: Scale must be completely assembled before powering on the display for the first time.

1. Gently remove the scale platform/base from the carton and place it upside down on a flat, level, and dry surface. Note the 3 bolts marked with yellow tags.	
2. Use the included T-handle Allen wrench to remove the center bolt and the included ratchet wrench to remove the bolts at upper right and lower left corners.	

ASSEMBLY INSTRUCTIONS (CONT.)

3. Gently turn the base over to its upright position.



4. Obtain the pillar with display head. Align the pillar above the base with the front of the display head facing the platform. Locate the blue load cell cable protruding from the bottom of the pillar.



5. Plug the load cell cable into the load cell port located on the scale base.



6. Slide the pillar down into the base.
Caution: Ensure the cable is not pinched inside the pillar.

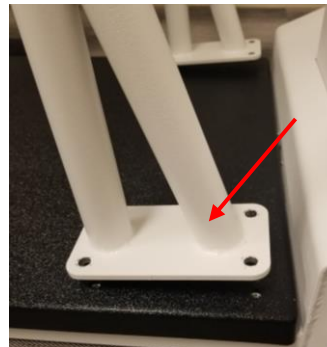


ASSEMBLY INSTRUCTIONS (CONT.)

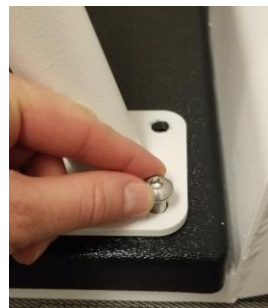
7. Obtain the two 3/8 – 24 x 2 3/4 cap screws and washers. Locate the pillar mounting holes under the kickplate. Place the washer behind the mounting hole and while holding the washer in place, slide the screw through the hole and washer and then into the base. Using the included T-handle Allen wrench, tighten the screw. Repeat the process with the other screw and washer through the other mounting hole.



8. Obtain the handlebar and align the holes in the handlebar above the holes in the platform. Note: Ensure the handlebar is mounted in the correct orientation. The rear of the handlebar has the angled post, refer to photo.



9. Obtain the eight 5/16 – 24 x 5/8 cap screws. Insert a screw through the handlebar and into the platform on the top, outside holes on both left and right side. Use the included ratchet wrench to tighten the screw.



10. Insert the remaining six screws and fully tighten all screws. Assembly is complete.

Note: Scale must be completely assembled before powering on the display head for the first time.



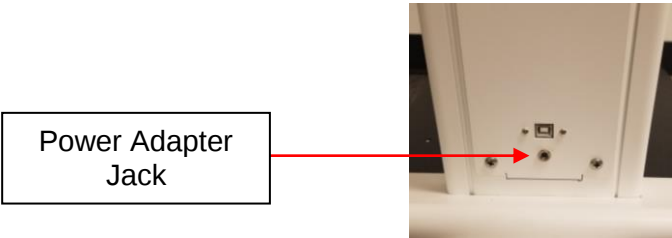
POWERING THE SCALE

Note: Scale must be completely assembled before powering on the display head for the first time.

Powering the Scale

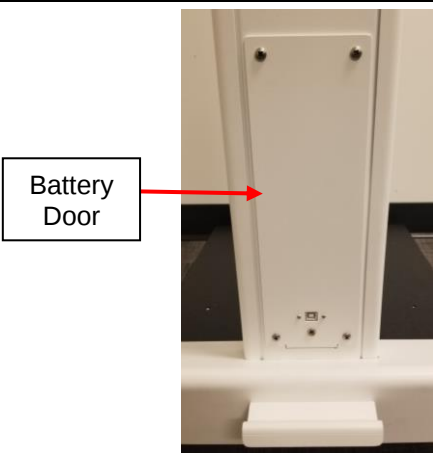
Plug the optional AC adapter (not included) into the power adapter jack, the jack is located on the rear of the pillar, then plug the scale’s AC adapter into the power source.

Warning: To avoid a safety hazard, do not use an unspecified AC adapter. Only use the Health o meter® Professional AC adapter model ADPT30 designed for this scale.



Battery Installation

1. If connected, unplug the AC adapter from the power source. Use a Phillips head screwdriver to remove the four screws from the battery door on the rear of the pillar.



2. Gently rest the battery pack on the outside of the scale. Replace or install fresh batteries, making sure to install them in the proper direction. Health o meter® Professional recommends using an alkaline battery rated for 130°F (54°C) operation. Do not use Zinc-Carbon batteries.



3. Re-insert the battery pack into the pillar and re-attach the battery door by replacing the four battery door screws.

Warning: If the scale will not be used for some time, remove the batteries to avoid a safety hazard. Disposal of batteries must be performed in accordance with the prevailing national, regional or local regulations that apply to you.

SET-UP INSTRUCTIONS

The scale must be powered on before performing any of the following operations. Press  to turn on the scale.

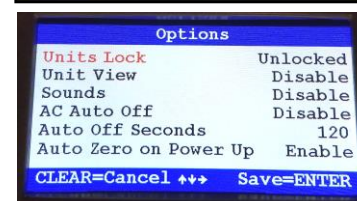
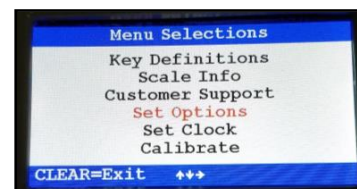
Unit of Measure Configuration / Unit Lock

(This feature is not available on KG models)

The weight measuring unit (pounds/LB or kilograms/KG) can be changed by pressing . The “Units Lock” default setting is “Unlocked”. Follow this procedure to lock the weight measuring unit into LB or KG only.

1. Press  to access the Help menu options.
2. While in the Help menu, press  to select “Set Options”. Press  to advance to the next menu.
3. “Units Lock” is the first setting listed in the “Set Options” sub-menu. With “Units Lock” highlighted in red, press  to change the “Units Lock” option. Choose “Unlocked”, “LBS Locked”, or “KG Locked”.

Note: You must press  to save your selection.



Note: To permanently lock the weight measuring unit, see the Everlock® section on page 13.

Enabling Unit View with Unit of Measure Locked

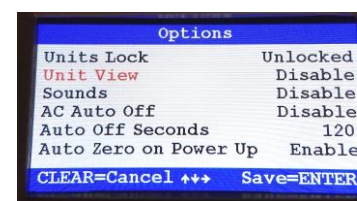
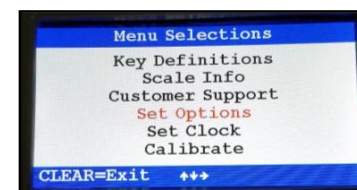
(This feature is not available on KG models.)

If the scale is locked per the instructions above, users can still view the alternate weight measuring unit by enabling the “Unit View” option. Enabling the “Unit View” option allows the user to press the **Unit** button to briefly display the weight in the alternate weight measuring unit. After releasing the **Unit** button the display will return to the locked weight measuring unit. The “Unit View” default setting is “Disable”. Follow this procedure to enable “Unit View” when the weight measuring unit is locked.

Note: If Everlock® is engaged this feature is not available and the setting will show as “Everlocked”.

1. Press  to access the Help menu options.
2. While in the Help menu, press  to select “Set Options”. Press  to advance to the next menu.
3. While in the “Set Options” sub-menu, press  to scroll through the options until “Unit View” is highlighted in red.
4. Press  to change the “Unit View” option. Choose “Enable” to allow the user to view the weight in the alternate weight measuring unit. Choose “Disable” to completely disable the **Unit** button when weight measuring unit is locked.

Note: You must press  to save your selection.



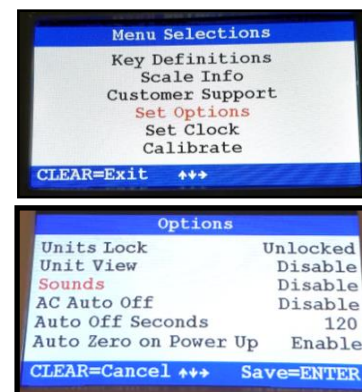
SET-UP INSTRUCTIONS (CONT)

Setting Sound Options

The display can be set to stay silent or beep while operating the scale. Follow this procedure to set the preferred option.

1. Press **Help** to access the Help menu options.
2. While in the Help menu, press **↓** to select "Set Options". Press **→** to advance to the next menu.
3. While in the "Set Options" sub-menu, press **↓** to scroll through the options until "Sounds" is highlighted in red.
4. Press **→** to change the "Sounds" option. Choose "Disable" for the display to stay silent while operating the scale. Choose "Enable" for the display to beep while operating the scale.

Note: You must press **Enter** to save your selection.

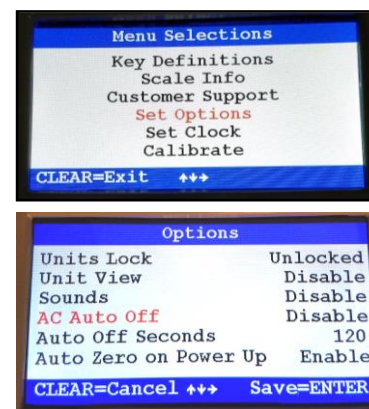


Activating/Deactivating AC Auto Off

When powering the scale via the AC adapter, the display can be set to power off after a period of inactivity. Follow this procedure to set the preferred option. **Note:** When powering the scale via batteries, the scale will automatically power off after a period of inactivity. See the next section to set the preferred time of inactivity before power off.

1. Press **Help** to access the Help menu options.
2. While in the Help menu, press **↓** to select "Set Options". Press **→** to advance to the next menu.
3. While in the "Set Options" sub-menu, press **↓** to scroll through the options until "AC Auto Off" is highlighted in red.
4. Press **→** to change the "AC Auto Off" option. Choose "Enable" for the display to turn off after a period of inactivity. Choose "Disable" for the display to always remain on.

Note: You must press **Enter** to save your selection.

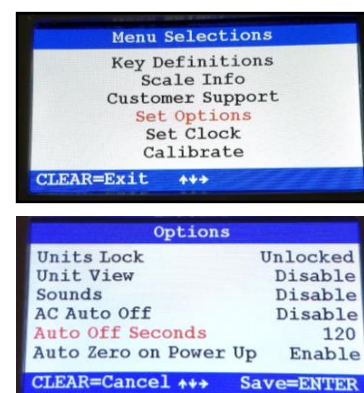


Setting Auto Off Timer

When powering the scale via batteries or if Auto Off is Enabled for the AC adapter, the period of inactivity before the scale powers off can be set to a specific amount of time. Follow this procedure to set the amount of seconds of inactivity before power off.

1. Press **Help** to access the Help menu options.
2. While in the Help menu, press **↓** to select "Set Options". Press **→** to advance to the next menu.
3. While in the "Set Options" sub-menu, press **↓** to scroll through the options until "Auto Off Seconds" is highlighted in red.
4. Press **→** to change the "Auto Off Seconds" option. Choose from 60, 90, 120, 150 or 180 seconds.

Note: You must press **Enter** to save your selection.



SET-UP INSTRUCTIONS (CONT)

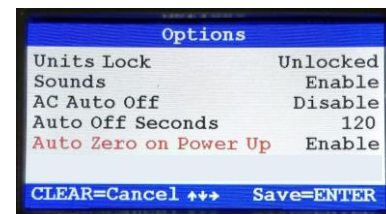
Setting Auto Zero Option

When a scale is set to zero, it creates a reference point for weights that are placed on it. There are two approaches to how this can take place. This option allows the user to select whether the scale will re-set itself to ZERO each time it is powered up or whether it will use the zero reading from the last time it was zeroed.

- “Enable” means the scale will zero itself when it is powered on and there is no patient on the scale, this may take a few seconds. If there is a patient on the scale when the scale is powered on, the scale will skip the zeroing process and weigh the patient. After each use, the scale will clear the weight of the patient and set itself back to the initial ZERO level it found on start-up or the last stored zero. Health o meter® Professional recommends keeping the default setting which is “Enable”. **Note:** Hitting a key to wake the scale from sleep mode will not prompt the scale to zero.
- “Disable” means the scale does not attempt to find a zero when powered on, rather it will use the last zero setting that was obtained from the last push of the zero button. There will be no delay in using the scale if the Auto Zero is disabled. Health o meter® Professional recommends that if the Disable option is selected, users should manually zero the scale before each weight measurement by pressing . Users will see dashes appear on the screen as the scale is finding zero.

1. Press  to access the Help menu options.
2. While in the Help menu, press  to select “Set Options”. Press  to advance to the next menu.
3. While in the “Set Options” sub-menu, press  to scroll through the options until Auto Zero on Power Up” is highlighted in red.
4. Press  to change the “Auto Zero on Power Up” option. Choose from Enable or Disable.

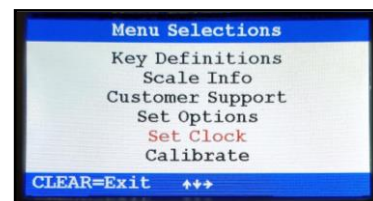
Note: You must press  to save your selection.



Setting Date and Time

1. Press  to access the Help menu options.
2. While in the Help menu, press  to select “Set Clock”. Press  to advance to the next menu.
3. Use  and  to set the time and date.

Note: You must press  to save the information.



EVERLOCK® INSTRUCTIONS

Everlock®

(This feature is not available on KG models)

The Everlock® feature allows the scale to be permanently locked in KG (metric) or LB (imperial) units. When activating this feature, the **Unit** button will become disabled. The “Everlock” default setting is “Unlocked”. Follow this procedure to Everlock® the weight unit on the scale.

This procedure engages Everlock® and will permanently lock the scale into LB or KG. This lock is permanent and can only be reversed at the factory.

Warning: This lock is permanent and can only be reversed at the factory. If you need to change the units on your scale after Everlock® has been engaged, contact Health o meter® Professional Scales Customer Service at 1-800-815-6615.

1. Press **Help** to access the Help menu options.
2. While in the Help menu, press **↓** to select “Set Options”. Press **→** to advance to the next menu.
3. While in the “Set Options” sub-menu, press **↓** to scroll through the options until “Everlock” is highlighted in red.
4. Press **→** to begin the Everlock® procedure.

To exit the procedure without engaging Everlock® press **Zero/ (Clear)**

5. The screen will prompt you to enter the password. Use the arrows keys to enter the password as follows:

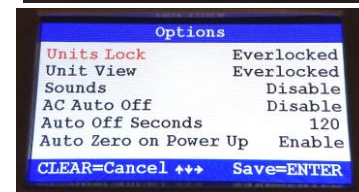
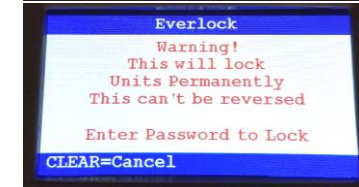
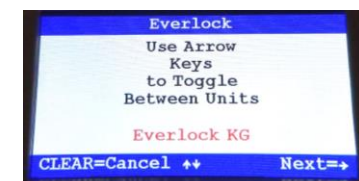
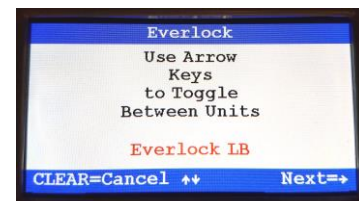
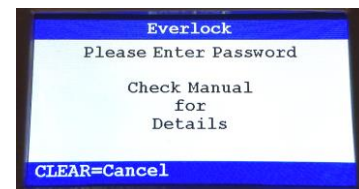
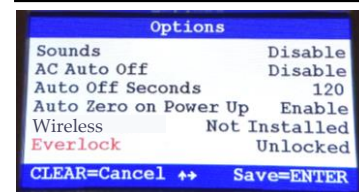
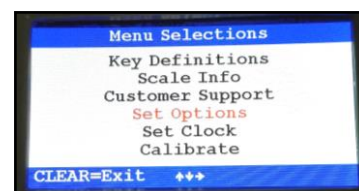


6. Use the up and down arrow keys to select “Everlock LB” or “Everlock KG”, press **→** to advance to the next step.

7. The screen will display a warning. To proceed with locking the weight measuring unit, use the arrow keys to enter the password as follows:



8. The weight measuring unit is now locked. The Options screen will now show “Units Lock” and “Unit View” as “Everlocked” and those settings cannot be changed by any user.



OPERATING INSTRUCTIONS

Key definitions can also be found by pressing **Help** and selecting “Key Definitions” in the submenu.



Keypad

Function	Description
	Powers scale on and off.
Zero/ (Clear)	Zeroes the scale prior to a weighing. Also used as a screen navigation key to exit a display menu.
Hold/ Release	Holds the weight value on the display until the button is pressed again to clear the value.
BMI	Prompts entry of height data to calculate patient’s Body Mass Index (BMI).
Recall	Recalls the previous weight.
Tare	TARE-Deducts the weight of an object on the platform. PRETARE-When held for 3 seconds, prompts entry of a weight value to be deducted from the weight on the platform. Also releases tare weight (returns display to zero).
Unit	Toggles between pounds and kilograms. If weight measuring unit is locked and Unit View setting is enabled, press and hold Unit button to briefly display the alternate weight measuring unit. Note: The Unit button is disabled on KG models or on KL models with Everlock® engaged or with the “Unit View” setting disabled.
Reweigh	Allows repeated weighing of the patient without stepping off the scale.
Enter	Used to accept height value in BMI mode, and tare value in PRETARE mode. Also used to save selections in Set Options menu.
	Display navigation keys.



OPERATING INSTRUCTIONS (CONT)

Weighing a Patient

1. Make sure there is nothing on the weighing platform and the display shows "0.0".
2. Ask the patient to step on the scale. The scale will begin to display the patient's weight and the word "PROCESSING". Depending on the movement of the patient on the scale, it may take several seconds for the scale to lock onto the weight. The display will show the patient's weight and the word "LOCKED" when measuring is completed. Press **BMI** for height mode.

Note: The scale will not lock on a weight less than 5 lb / 2.27 kg.

3. The weight may be held on the display by pressing **Hold/Release**. The scale will continue to display the patient's weight after they step off the scale and will remain on the display until released or the scale is powered off. To release, press **Hold/Release**.
4. To reweigh the patient without having them step off of the scale, press **Reweight**.
5. To see the patient's weight in another unit of measurement, press and hold down **Unit**. If the scale is in LB mode, it will display the weight to KG. If the scale is in KG mode, it will display the weight to LB. **Note:** This function is not available on KG models or on KL models with Everlock® engaged or with the "Unit View" setting disabled.



Weight Recall

1. To recall the last weight measured, press **Recall**.
2. To clear the display of the recalled weight, press **Zero (Clear)**.

Note: Recall will display the data for approximately 10 seconds or until **Zero (Clear)** is pressed. If BMI and height measurement were taken the recall screen will display that data as well.



OPERATING INSTRUCTIONS (CONT)

BMI Function With Manual Height Measurement (for digital height measurement see the next page)

1. Make sure there is nothing on the weighing platform and the display shows "0.0".
2. Ask the patient to step on the scale. The scale will begin to display the patient's weight and will lock on the patient's weight when completed. Depending on the movement of the patient on the scale, it may take several seconds for the scale to lock onto the weight.
3. After obtaining the patient's weight, and with the patient remaining on the scale, press **BMI**.
4. The scale will prompt entry of the patient's height. Use the arrow keys to enter the patient's height. **Note:** When weighing in pounds, the height is displayed in inches. When weighing in kilograms, the height is displayed in centimeters.
5. Once height is keyed in, press **Enter**.
6. The display will show the patient's BMI.

The BMI summary screen will display for approximately 10 seconds or until **Zero (Clear)** is pressed to return to normal weighing mode. After exiting from the BMI summary screen, if the patient is still on the scale the screen will display the weight measurement again.



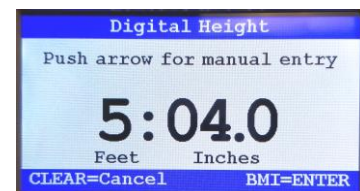
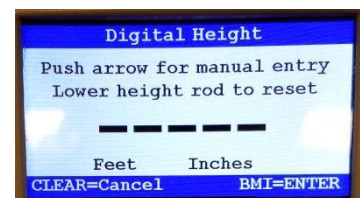
OPERATING INSTRUCTIONS (CONT)

BMI Function With Digital Height Measurement

Note: Digital height measurement is available with the optional digital height rod purchased separately. The measuring range for digital height data is 3 ft 11.2 in – 6 ft 7.5 in / 120 cm – 202 cm.

1. Make sure there is nothing on the weighing platform and the display shows "0.0".
2. Ask the patient to step on the scale. The scale will begin to display the patient's weight and will lock on the patient's weight when completed. Depending on the movement of the patient on the scale, it may take several seconds for the scale to lock onto the weight.
3. After obtaining the patient's weight, and with the patient remaining on the scale, press **BMI**.
4. A. If the height rod is set at its home position the display will read 3 ft 11.2 inches (when weighing in pounds) or 120 cm (when weighing in kilograms). Move to step 5.
 B. If the height rod is not set at its home position, the display will instruct the user to reset the height rod to its home position or prompt the user to press an arrow key to enter height manually. Push the height rod down to its home position. When at home position the display will read 3 ft 11.2 inches (when weighing in pounds) or 120 cm (when weighing in kilograms). Move to step 5. **Note:** Resetting the height rod to the home position is only needed once after a power up. There is no need to reset for each height measurement if the scale has remained on.
5. With the headpiece folded down, slide the headpiece up to the estimated height of the patient. Then raise the headpiece into its horizontal position. Ensure that the patient's posture is upright, and that the patient's head is straight and level. Slide the headpiece down until it rests on the patient's head. The display will read the patient's height.
6. Once the height is determined, press **Enter**.
7. The display will show the patient's BMI.

The BMI summary screen will display for approximately 10 seconds or until **Zero (Clear)** is pressed to return to normal weighing mode. After exiting from the BMI summary screen if the patient is still on the scale the screen will display the weight measurement again.



OPERATING INSTRUCTIONS (CONT)

Tare Function

When using this scale, the weight of an object, such as a portable oxygen tank, can be subtracted from the total weight in order to determine the weight of the patient alone. The Tare Function automatically performs this subtraction. The scale allows a tared weight to be entered manually by using the keypad, or automatically, as outlined in this section.

Weighing a Patient and Taring an Unknown Weight

1. Wait until "0.0" appears on the display.
2. Place the object to be tared on the scale. The display will show the object's weight. The minimum weight that can be tared is 5 lb / 2.27 kg. **Note:** The scale must lock onto a weight before it can be tared.
3. With the object remaining on the scale, press **Tare**. The scale will zero, and the word "TARE" will appear at the bottom center of the display along with the tared weight. Remove the object from the scale.
4. Place the patient and the object back on the scale. The scale will automatically deduct the tared weight of the object from the gross weight of the patient and object together. The display will show the patient's weight.
5. With no weight on the scale, the display will show the tare value as a negative amount. The tare value will remain on the display until changed, cleared, or until the scale is powered off. **Note:** When in Tare mode the screen will not show a prompt to enter height mode.
6. The weight may be held on the display by pressing **Hold/Release**. The scale will continue to display the patient's weight after they step off the scale and will remain on the display until released or the scale is powered off. To release, press **Hold/Release**.
7. To reweigh the patient without removing them from the scale, press **Reweight**.
8. To see the patient's weight in another unit of measurement, press and hold down **Unit**. If the scale is in LB mode, it will convert the weight to KG. If the scale is in KG mode, it will convert the weight to LB. **Note:** This function is not available on KG models or on KL models with Everlock® engaged or with the "Unit View" setting disabled.
9. To remove the Tare, press **Tare**. The word "TARE" will disappear from the bottom of the display, and the tare value will be cleared from the display. The scale will resume normal operation.



OPERATING INSTRUCTIONS (CONT)

Weighing a Patient and Taring a Known Weight / Pre-Tare

Pre-Tare can be performed within the following weight limits: 0.2 lb - 500 lb / 0.1 kg – 226 kg)

1. Wait until “0.0” appears on the display.
2. Press and hold **Tare** for approximately 3 seconds. The display will change and prompt entry of the weight value to be tared. Use the arrow keys to enter the weight to be tared. Press **Enter** to save the tare value.
3. The scale will zero and the tare value will show as a negative weight on the display. The word “TARE” will also appear at the bottom center of the display along with the tare value.
4. Place the patient on the scale. The scale will automatically deduct the tare value from the weight of the patient. The display will show the patient’s weight. **Note:** When in Tare mode the screen will not show a prompt to enter height mode.
5. The weight may be held on the display by pressing **Hold/Release**. The scale will continue to display the patient’s weight after they step off the scale and will remain on the display until released or the scale is powered off. To release, press **Hold/Release**.
6. To reweigh the patient without removing them from the scale, press **Reweigh**.
7. To see the patient’s weight in another unit of measurement, press and hold down **Unit**. If the scale is in LB mode, it will convert the weight to KG. If the scale is in KG mode, it will convert the weight to LB. **Note:** This function is not available on KG models or on KL models with Everlock® engaged or with the “Unit View” setting disabled.
8. To remove the Tare, press **Tare**. The word “TARE” will disappear from the bottom of the display, and the tare value will be cleared from the display. The scale will resume normal operation.



OPERATING INSTRUCTIONS (CONT)

Parent/Child Function

The Parent/Child function on Health o meter® Professional scales provides the convenience of weighing a small child or infant while being held by a parent. Follow these simple steps to subtract the parent's weight from the total so only the child's weight is displayed.

1. Wait until "0.0" appears on the display.
2. Ask the parent to step onto the scale without the child. The display will show a value for the parent's weight.
3. With the parent remaining on the scale press **Tare**. The scale will zero, and the word "TARE" will appear at the bottom center of the display along with the parent's tared weight.
4. Carefully place the child into the parent's arms. The scale will automatically deduct the weight of the parent and only display the child's weight. **Note:** When in Tare mode the screen will not show a prompt to enter height mode.



Note: For an alternate method, after taring the parent's weight in step 3, have the parent step off of the scale. With no weight on the scale, the display will show the tare value as a negative amount. Have the parent to step back onto the scale while holding the child. The scale will automatically deduct the weight of the parent and only display the child's weight.



5. The tared value will remain on the display until changed, cleared, or until the scale is powered off. To remove the Tare, press **Tare**. The word "TARE" will disappear from the bottom of the display, and the tare value will be cleared from the display. The scale will resume normal operation.

OPERATING INSTRUCTIONS (CONT)

Moving the Scale

The 3105KL-AM was designed with a convenient transport handle that allows users to easily move the scale throughout their facility. The rugged, scuff-proof wheels ensure smooth movement and enhanced portability. When moving the scale:

1. Place foot on the kickplate located on the bottom rear of the pillar.



2. Push downwards on the kickplate and pull backwards on the transport handle to tip the scale onto its wheels.



3. Push or pull the scale to its desired location.
 4. Gently lower the scale's platform onto the floor to avoid damaging the load cells.
- Note: If "underweight" message appears, ensuring nothing is on the scale, press  .

CAUTION: To prevent damage, do not drop the scale or let the platform strike harshly against the floor when lowering.

CLEANING AND REPLACEMENT PARTS

Cleaning and Disinfecting

Proper care and cleaning is essential to ensure a long life of accurate and effective weighing.

Caution: Disconnect the scale from the AC adapter power source prior to cleaning the unit.

1. Health o meter® Professional recommends using one of the following solutions on a soft cloth or disposable wipe:

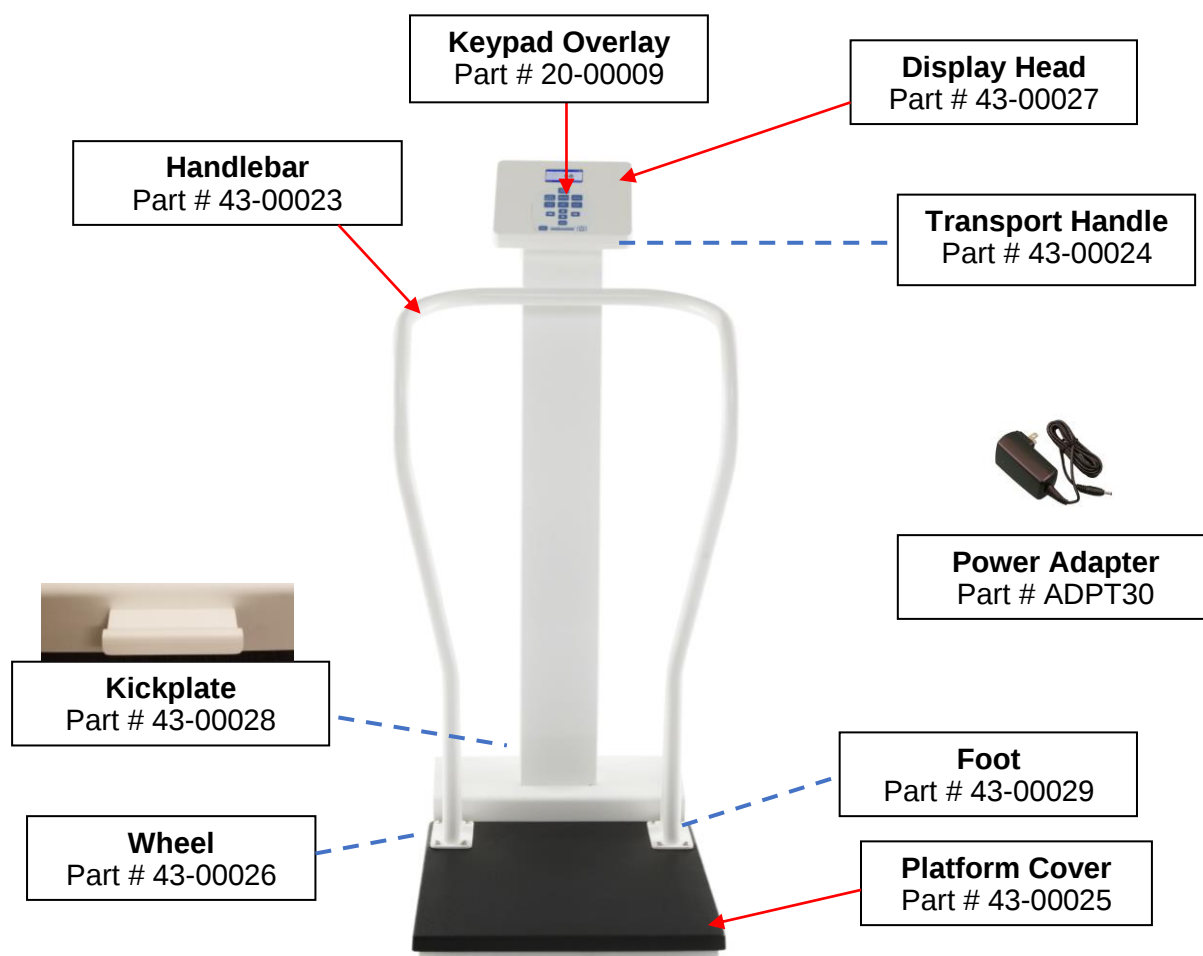
- mild soap and water solution
- 70% isopropyl alcohol
- solution with 1-5% hydrogen peroxide concentration

After cleaning/disinfecting, wipe with a cloth dampened with water and then with a clean dry cloth. To avoid residue build-up or damp surfaces, ensure the screen and scale parts are completely dry after cleaning.

2. Never use rough or abrasive materials to clean the scale, as these will damage the scale's finish.
3. Do not submerge the scale in water or any other liquid.
4. Do not pour or spray fluids directly on the scale.

Replacement Parts

Parts may be available if a piece of the scale needs to be replaced. Contact Health o meter Professional Scales Customer Service at 1-800-815-6615 to inquire about the availability of these replacement parts.



CALIBRATION

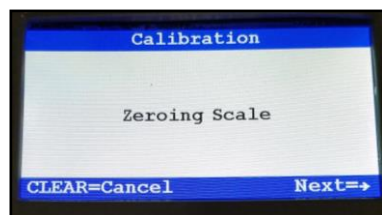
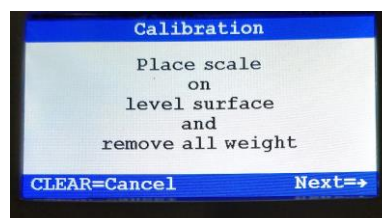
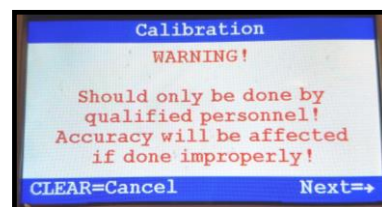
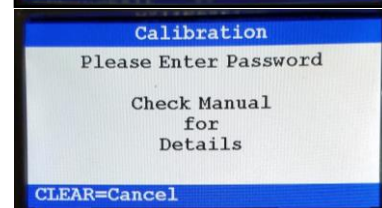
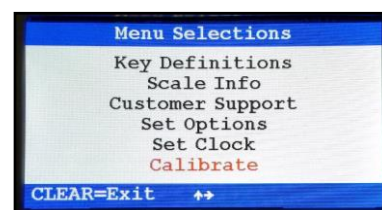
This scale has been factory calibrated, and does not require calibration prior to use. There are no requirements for calibration in the field; users should adhere to their institution's calibration policies.

Calibration of your scale can be performed using calibrated kilogram (kg) or pound (lb) weight standards. Minimum calibration is 200 lb / 100 kg. Maximum calibration weight is 1000 lb / 454 kg. The required calibration standard will be the Unit of Measure (UOM) for which the scale is configured. **KG models can only be calibrated in kilograms.** If Everlock® is engaged the scale can only be calibrated in the locked unit of measure.

Note: Only weights certified and traceable to national standards should be used for calibration.

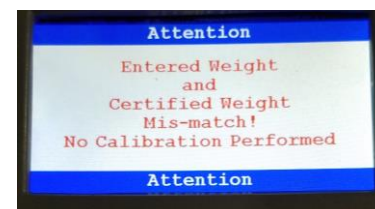
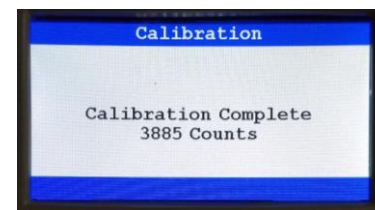
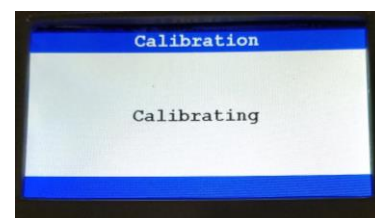
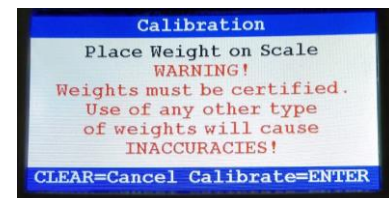
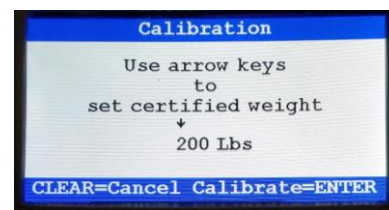
Warning: Always ensure that the scale is returned to the correct UOM after scale calibration.

1. Press  to access the Help menu options.
2. While in the Help menu, press  to select "Calibrate". Press  to advance to the next step.
3. The display will prompt for entry of the password. Press the following keys in this sequence to proceed with the calibration procedure.    
4. The display will show a warning. If prepared and qualified to perform the calibration procedure, press  to advance to the next step.
5. Follow the screen prompt and ensure the scale is on a level surface with no weight on the platform. Press  to advance to the next step.
6. The display will show "Zeroing Scale" as it calculates the zero value. Do not touch the scale during the zeroing process.



CALIBRATION (CONT)

7. When the zeroing process is complete the display will prompt for entry of the calibration weight. Minimum calibration is 200 lb / 100 kg. Maximum calibration weight is 1000 lb / 454 kg. Calibration weight can be adjusted in 10 lb or 10 kg increments. Press **Enter** when the calibration weight is set.
8. The display will prompt for the calibration weights to be placed on the platform. Press **Enter** after calibration weights are placed on the platform.
9. The display will show "Calibrating" during the calibration process.
10. If calibration is successful, the display will show "Calibration Complete" with a 4 digit calibration count.
11. If calibration is unsuccessful, the display will show an error message that the entered calibration weight and the certified weights do not match. The display will then revert back to the set calibration weight screen for entry of calibration weight.



TROUBLESHOOTING

Troubleshooting

Before contacting service personnel, refer to the following instructions to check and to correct any failures. For further assistance, contact Health o meter® Professional Scales Technical Support at 1-800-638-3722.

Symptom	Possible Cause	Corrective Action
Scale does not power on	1. Dead battery 2. Faulty electrical outlet 3. Bad power supply	1. Replace batteries 2. Use a different outlet 3. Replace AC adapter
Questionable weight	1. External object interfering with the scale 2. The display did not show "0.0" before weighing 3. Scale is not placed on a level floor 4. Scale is out of calibration	1. Remove interfering object from the scale 2. Ask the patient to get off the scale, press  to zero the scale and begin weighing process again 3. Place the scale on a level floor. 4. Check weight with known weight value
Weighing is performed but the weighing process takes too long and the weight does not lock on the display	The patient is not standing still	Ask the patient to stand still
Scale shows a weight upon power up and cannot be cleared by pressing  .	The scale does not have a proper zero point.	Power off the scale. Then power on the scale and immediately press and hold  . Release the button when the scale beeps.
Scale will not register a weight	1. Load cell cable is not plugged in or damaged. 2. Shipping bolts were not removed.	1. Open the battery compartment and ensure the blue load cell cable is plugged into the port. Refer to photo in step 5 of assembly. 2. Remove the shipping bolts located on the underside of the base. Refer to assembly steps 1 & 2.
Scale shows "Underweight Zero the Scale"	The scale does not have a proper zero point.	Ensure the scale is placed flat on a level floor with no weight on the platform, then press  .
The battery icon on the display indicates that the batteries are low	The batteries are depleted	Replace batteries according to instructions on page 10
In the Help menu, display is not advancing to the next screen for the menu selection and saying "invalid key"	Correct key is not being pressed	To make a selection in the Help Menu and advance the screen, press  .

WARRANTY

Limited Warranty

What does the Warranty Cover?

This Health o meter® Professional scale is warranted from date of purchase against defects of materials or in workmanship for a period of two (2) years. If product fails to function properly, return the product, freight prepaid and properly packed to Pelstar®, LLC (see "To Get Warranty Service", below, for instructions). If the manufacturer determines that a defect of material or in workmanship exists, the customer's sole remedy will be replacement of the scale at no charge. Replacement will be made with a new or remanufactured product or component. If the product is no longer available, replacement may be made with a similar product of equal or greater value. All replaced parts are covered only for the original warranty period.

Who is Covered?

The original purchaser of the product must have proof of purchase to receive warranty service. Please save your invoice or receipt. Pelstar® dealers or retail stores selling Pelstar® products do not have the right to alter, or modify or any way change the terms and conditions of this warranty.

What is Excluded?

Your warranty does not cover normal wear of parts or damage resulting from any of the following: negligent use or misuse of the product, use on improper voltage or current, use contrary to the operating instructions, abuse including tampering, damage in transit, or unauthorized repair or alternations. Further, the warranty does not cover natural disasters, such as fire, flood, hurricanes and tornadoes. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from country to country, state to state, province to province or jurisdiction to jurisdiction.

To get Warranty Service make sure you keep your sales receipt or document showing proof of purchase. Call (+1) 800-638-3722 or (+1) 708-377-0600 to receive a return authorization (RA) number, which must be included on the return label. Attach your proof of purchase to your defective product along with your name, address, daytime telephone number and description of the problem. Carefully package the product and send with shipping and insurance prepaid to:

Pelstar, LLC
Attention R/A# _____
Return Department
9500 West 55th Street
McCook, IL 60525

Extended Warranty Available*

This product is eligible for Health o meter® Professional ScaleSurance Extended Warranty Program. ScaleSurance extends the warranty period for an additional two years. This extension to the standard Limited Warranty can be purchased with new products or for a facility's existing product before its current warranty has expired. To learn more, visit www.homscases.com/scalesurance/ or contact your medical supply distributor.

*Not available in all countries.



PELSTAR®, LLC

9500 West 55th St. McCook, IL 60525-7110 USA

1-800-638-3722 or 1-708-377-0600

PLEASE REGISTER YOUR SCALE FOR WARRANTY COVERAGE AT:

www.homscases.com

Health o meter® is a registered trademark of Sunbeam Products, Inc. used under license. Health o meter®

Professional products are manufactured, designed, and owned by Pelstar®, LLC. We reserve the right to improve, enhance, or modify Health o meter® Professional product features or specifications without notice.

© Pelstar®, LLC 2025

Haga clic en el enlace o salte a la página indicada

Precauciones y Advertencias p. 27	Especificaciones / Definición de Los Símbolos p. 28	Certificaciones / Conectividad / Eliminación p.29
Instrucciones de Ensamblado p.30	Encendido de la Báscula/Cambio de Batería p.33	Instrucciones de Instalación p.35
Instrucciones de Bloqueo de Unidad Permanente Everlock® p.37	Instrucciones de Operación p.38	Limpieza / Piezas de Recambio p.45
Calibración p.46	Solución de Problemas p.48	Garantía p.49

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

USO PREVISTO

Esta báscula de plataforma Health o meter® Professional fue diseñada para ser utilizada en un entorno médico profesional, por personal médico capacitado. Este producto fue diseñado para pesar pacientes situados de forma segura y de pie sobre la báscula. Si un la báscula tiene un estadiómetro instalado, el uso previsto del mismo es para medir la altura del paciente. No modifique el producto ni lo utilice para ningún otro fin distinto al indicado.

Para evitar lesiones a pacientes/cuidadores, siga cuidadosamente las instrucciones contenidas en este manual de usuario.

- No exceda la capacidad de peso especificada para esta báscula.
- Para un pesado preciso, esta báscula debe estar situada sobre una superficie plana y estable.
- Para un pesaje preciso, verifique el correcto funcionamiento de la báscula antes de cada uso, conforme al procedimiento descrito en este manual.
- No utilice la báscula en presencia de materiales inflamables o explosivos.
- En caso de que se dañe la báscula, no deberá utilizarse hasta no ser reparada adecuadamente.
- No ruede o jale la báscula por las escaleras, ya que hacer esto puede dañar partes internas.
- Asegúrese de que el adaptador de CA y la báscula no entren en contacto con líquidos, temperaturas excesivas o humedad excesiva.

Seguridad del paciente/cuidador

- Esta báscula está diseñada únicamente para el pesaje estático de pacientes. Ninguna báscula debe ser utilizada para el traslado de los mismos.
- Para evitar lesiones, el paciente deberá estar acompañado a lo largo de todo el proceso del pesaje.
- Los cuidadores deberán asegurarse de que el paciente esté estable y de proporcionar soporte según se requiera al subir o bajar de la báscula.
- El paciente deberá utilizar calcetines o alguna u otra cobertura ligera para los pies durante el pesaje.

Operación de la báscula con el adaptador de CA opcional:

- Opere la báscula únicamente con el adaptador de CA de Heath o meter Professional (ADPT30). El uso de un adaptador no especificado invalidará la garantía y puede representar un riesgo de seguridad grave.
- Antes de utilizar esta báscula, inspeccione el cable del adaptador de CA para verificar que no existan grietas/deterioro y que las clavijas no estén rotas/dobladas.
- Antes de utilizar esta báscula, asegúrese de que el adaptador de CA esté conectado a un tomacorriente con el voltaje nominal adecuado para su operación.
- Desconecte el adaptador de CA y guarde cuidadosamente tanto el adaptador como el cable del mismo antes de mover la báscula.
- Desconecte el adaptador de CA y guarde cuidadosamente tanto el adaptador como el cable del mismo antes de mover la báscula.
- El operar esta báscula con un voltaje o frecuencia distintos a los especificados puede dañar el equipo e invalidará la garantía.

Operación de la báscula con baterías:

- En caso de que el ícono de la báscula indique que las baterías están descargadas, reemplace las mismas o utilice el adaptador de CA tan pronto como sea posible.
- Al cambiar/colocar las baterías, asegúrese de utilizar únicamente baterías nuevas.

Este equipo se sometió a pruebas, encontrando que cumple con los límites de Compatibilidad electromagnética (EMC) de conformidad con la Directiva de Dispositivos Médicos 60601-1-2. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra la interferencia dañina encontrada en las instalaciones médicas típicas. El equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radio frecuencia y, en caso de no instalarse y utilizarse de conformidad con estas instrucciones, puede provocar interferencia dañina a otros dispositivos cercanos. No existe garantía de que no ocurra interferencia en una instalación específica. En caso de que este equipo genere interferencia dañina con otros dispositivos, lo cual puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se sugiere al usuario intentar eliminar la interferencia utilizando una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar el dispositivo receptor.
- Aumentar la separación entre los equipos.
- Conectar el equipo en un contacto dentro de un circuito distinto al cual se encuentre conectado el otro dispositivo.
- Consulte a Servicio al cliente o a un técnico de servicio de campo.

Pelstar®, LLC no se hace responsable bajo ninguna circunstancia por daños o lesiones derivados de o relacionados con el armado, uso o uso incorrecto de sus productos.

ESPECIFICACIONES

General

Esta báscula utiliza microprocesadores con tecnología altamente sofisticada. Cada báscula de precisión está diseñada para proporcionar mediciones de peso precisas, confiables y reproducibles. Esta báscula utiliza tecnología de pesado con sensores de movimiento para determinar el peso real de un paciente en movimiento.

La 3105KL-AM muestra el peso en libras (lb) o en kilogramos (kg). Consulte la página [10](#) para conocer más acerca de la configuración de las unidades de peso. La 3105KG-AM muestra el peso únicamente en kilogramos.

La báscula puede alimentarse utilizando el adaptador de CA (ADPT30, no incluido), o por medio de 6 baterías D (incluidas).

Especificaciones de la báscula

Capacidad y resolución	3105KL-AM: 1000 lb x 0.2 lb (454 kg x 0.1 kg) 3105KG-AM: 454 kg x 0.1 kg
Alimentación	Adaptador modelo No. UES06WNCP-090050SPA, Parte No. UE190716HKSH2RM Health o meter® Professional Modelo (ADPT30) (no incluido) Entrada: 100-240VAC, 50/60Hz, 500mA Salida: 9.0V $\overline{\text{---}}$ 0.5A o 6 baterías D (incluidas)
Ambiente	Temperatura de operación: 50°F to 95°F (10°C a 35°C) Temperatura de almacenamiento: 30°F a 125°F (0°C a 50°C) Humedad máxima: 85% RH
Dimensiones	Plataforma: 19 $\frac{3}{4}$ " x 21 $\frac{1}{4}$ " x 2 $\frac{1}{8}$ " (502mm x 540mm x 54mm) Amaño y Peso Armada: 23 $\frac{1}{4}$ " x 28" x 52 $\frac{1}{4}$ " (591mm x 711mm x 1327mm)

La información de la báscula puede obtenerse presionando  y seleccionando "Scale info" en el submenú. Se indicará el número de modelo, capacidad, peso de calibración, la fecha de calibración más reciente en campo, número de calibraciones en campo y versión del software.

DEFINICIÓN DE LOS SÍMBOLOS



Partes aplicadas tipo B



Alimentación de CD



No deseche este dispositivo en la basura doméstica.



Atención: Consulte los documentos anexos



Precaución: Reemplace únicamente con baterías del mismo tipo y clasificación

La superficie de la báscula, así como la barra para la altura, (en caso de estar incluida) son las partes aplicadas tipo B.

CERTIFICACIONES/CONECTIVIDAD/ELIMINACIÓN

Descripciones de las certificaciones

	Pelstar®, LLC ha sido certificado oficialmente como fabricante de dispositivos médicos de Health o meter® Professional. El sistema de garantía de calidad de Pelstar®, LLC cubre el desarrollo, producción, venta y mantenimiento de básculas y sistemas de medición médicos.
	Cumple con lo siguiente: ANSI/AAMI ES60601-1 (2005) + AMD 1 (2012), CAN/CSA-C22.2 No. 60601-1 (2014), IEC 60601-1-6 (2010) + AMD 1 (2013)

Todas las básculas de Health o meter® Professional se fabrican en fábricas registradas ante la FDA.

Información de conectividad

Para activar una transmisión confiable de datos de peso, altura e índice de masa corporal (IMC), esta báscula está diseñada para conectarse con una computadora, monitor u otros dispositivos electrónicos por medio de USB o de tecnología inalámbrica Pelstar®. Esta conectividad ayuda a minimizar posibles errores médicos provocados por copiar incorrectamente y guardar la información del paciente. Para obtener mayor información acerca de como conectar la báscula a otros dispositivos electrónicos, llame a Soporte Técnico de las Básculas Health o meter® Professional, disponible en horario hábil regular al número 1-800-638-3722.

Nota: En caso de que este producto haya sido comprado como un modelo "BT", consulte las instrucciones de configuración para la comunicación inalámbrica, incluidas en el empaque.

Eliminación de la báscula



Las básculas Health o meter® Professional deben desecharse de manera adecuada como desecho electrónico. Siga las normas nacionales, regionales o locales correspondientes. Este dispositivo no debe arrojarse a la basura doméstica.

INSTRUCCIONES DE ENSAMBLADO

Nota: En caso de que se hayan comprado varias unidades, asegúrese de que el número de serie en la parte posterior de la pantalla corresponda con el número de serie de la base.

Antes del armado

Revise cuidadosamente que la caja no presente daños durante el embarque antes de desempacar. En caso de encontrar daños, llame inmediatamente a su transportista o a un representante de Health o meter® Professional al número 1-800-815-6615. Las reclamaciones deben presentarse ante el transportista tan pronto sea posible tras recibir el paquete. Los siguientes datos detallan lo que encontrará dentro de la caja principal al desempacar las partes para el armado.

Para evitar rayar cualquier componente, retire cuidadosamente cada parte de la caja y los materiales de empaque. Guarde la caja para almacenamiento. Para evitar dañar las partes de la báscula al desempacar, no utilice una navaja, cuchillo, tijeras o cualquier objeto afilado para abrir el empaque de protección interno.

Lista de partes

- (1) Base de la báscula
- (1) Barandal
- (1) Poste con la pantalla instalada
- (6) Baterías tamaño D
- (1) Instrucciones del usuario

Elementos para el armado:

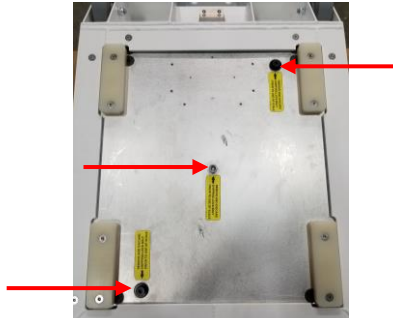
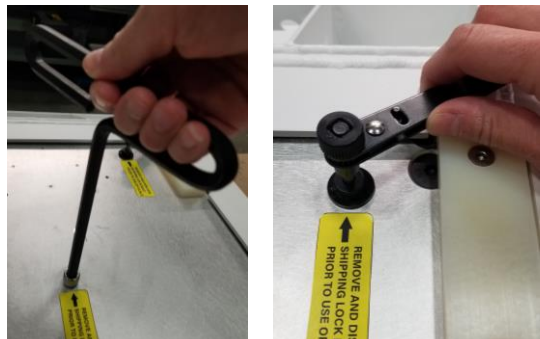
- (2) tornillos de cabeza de 3/8 – 24 x 2 ¾ y arandelas
- (8) tornillos de cabeza de 5/16 – 24 x 5/8

Herramientas necesarias

Desarmador de cruz (no incluido), Llave de trinquete (incluida), Llave Allen con mango en T (incluida)

Proceso de armado

Nota: La báscula deberá estar completamente armada antes de encender la pantalla por primera vez.

1. Retire cuidadosamente la plataforma/base de la báscula de la caja y colóquela de cabeza sobre una superficie plana, nivelada y seca. Observe los 3 tornillos indicados con etiquetas amarillas.	
2. Utilice la llave Allen con mango en T incluida para retirar el tornillo del centro y la llave de trinquete incluida para retirar los tornillos de las esquinas superior derecha e inferior izquierda.	

INSTRUCCIONES DE ENSAMBLADO

3. Gire cuidadosamente la base hasta su posición vertical.



4. Tome el poste con LA PANTALLA. Alinee el poste por encima de la base, con la parte delantera de la pantalla con dirección a la plataforma. Ubique el cable azul de la celda de carga que sale por la parte inferior del poste.



5. Conecte el cable de la celda de carga al puerto para la misma ubicado en la base de la báscula.



6. Deslice el poste hacia abajo insertándolo en la base.

Precaución: Asegúrese de que el cable no quede prensado dentro del poste.

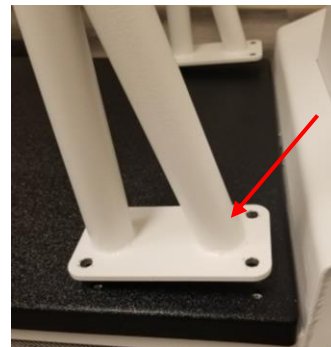


INSTRUCCIONES DE ENSAMBLADO

7. Tome los dos tornillos de cabeza de 3/8 – 24 x 2 3/4 y las arandelas. Localice los dos orificios de montaje del poste por debajo de la placa de protección. Coloque la arandela por detrás del orificio de montaje. Mientras sujeta la arandela en posición, deslice el tornillo a través del orificio, de la arandela y de la base. Utilizando la llave Allen con mango en T incluida, apriete el tornillo. Repita el proceso con el otro tornillo y arandela a través del otro orificio de montaje.



8. Tome el barandal y alinee los orificios del mismo encima de los orificios de la plataforma. Nota: Asegúrese de que el barandal esté colocado en la dirección correcta. La parte posterior del barandal tiene el poste en ángulo, como se muestra en la imagen.



9. Tome los tornillos de 5/16 – 24 x 5/8. Inserte un tornillo a través del barandal y de los orificios exteriores en la parte superior de la plataforma, tanto del lado derecho como del izquierdo. Utilice la llave de trinquete incluida para apretar el tornillo.



10. Inserte los seis tornillos restantes y apriételos completamente. Se ha concluido el armado.

Nota: La báscula debe estar completamente armada antes de encender la pantalla por primera vez.



ENCENDIDO DE LA BÁSCULA

Nota: La báscula deberá estar completamente armada antes de encender la pantalla por primera vez.

Encendido de la báscula

Conecte el adaptador de CA opcional (no incluido) al conector para el adaptador de corriente, ubicado en la parte posterior del poste, y conecte el adaptador de CA de la báscula a la fuente de alimentación.

Advertencia: Para evitar un riesgo de seguridad, no utilice un adaptador no especificado. Utilice únicamente el adaptador de CA Health o meter® Professional modelo ADPT30, diseñado para esta báscula.

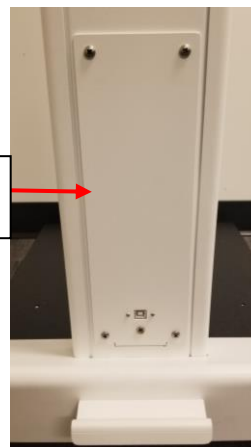
Conector para
adaptador de
corriente



Instalación de baterías

1. En caso de estar conectado, desconecte el adaptador de CA de la fuente de alimentación. Utilice un desarmador de cruz para retirar los cuatro tornillos de la tapa de las baterías en la parte posterior del poste.

Tapa de
las baterías



2. Coloque cuidadosamente el paquete de baterías fuera de la báscula. Reemplace o instale baterías nuevas, asegurándose de colocarlas en la dirección correcta. Health o meter® Professional recomienda utilizar baterías alcalinas clasificadas para operar a 130°F (54°C). No utilice baterías de Zinc-Carbono.



3. Instale nuevamente el paquete de baterías en el poste y coloque nuevamente la tapa de las baterías, colocando los cuatro tornillos.

Advertencia: En caso de que no se planee utilizar la báscula por un periodo largo de tiempo, retire las baterías para evitar un riesgo de seguridad. Las baterías deben eliminarse de conformidad con las normas nacionales, regionales o locales vigentes correspondientes.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

La báscula deberá estar encendida antes de realizar cualquiera de las siguientes operaciones. Presione  para encender la báscula.

Configuración de la unidad de medida / Fijación de la unidad

(Esta función no está disponible en los modelos KG)

La unidad de medida de peso (libras/LB o kilogramos/KG) puede cambiarse presionando .

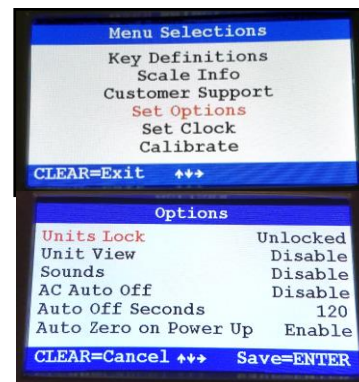
La configuración por defecto de "Units Lock" es "Unlocked".

Siga este procedimiento para fijar la unidad de medida de peso únicamente en LB o KG.

1. Presione  para acceder a las opciones del menú de Ayuda.
2. Dentro del menú, presione  para seleccionar "Set Options". Presione  para avanzar al siguiente menú.
3. "Units Lock" es la primera opción del submenú "Set Options". Con "Units Lock" resaltado en rojo, presione  para cambiar la opción de "Units Lock". Seleccione "Unlocked", "LBS Locked" o "KG Locked".

Nota: Deberá presionar  para guardar su selección.

Nota: Para fijar la unidad de medida de peso de forma permanente, consulte la sección de Everlock® en la página 13.



Activación de la visualización de unidades con la unidad de medida fijada

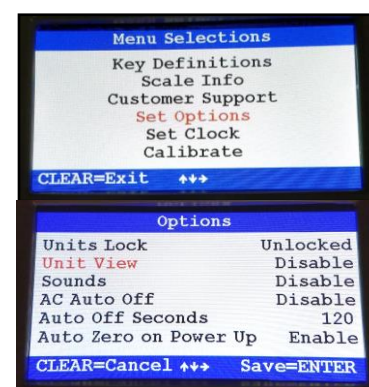
(Esta función no está disponible en los modelos KG).

En caso de que la báscula tenga una unidad fijada de acuerdo con las instrucciones anteriores, los usuarios aun pueden ver la unidad de medida de peso alternativa activando la opción "Unit View". El habilitar la visualización de unidades permite al usuario presionar el botón **Unit** para visualizar brevemente el peso en la unidad de medida de peso alternativa. Al soltar el botón **Unit**, la pantalla volverá a mostrar la unidad fijada. La opción seleccionada por defecto para "Units Lock" es "Disable". Siga este procedimiento para activar "Unit View" cuando la unidad de medida de peso haya sido fijada.

Nota: En caso de la función Everlock® esté habilitada, esta función ya no estará y se mostrará como "Everlocked".

1. Presione  para acceder a las opciones del menú de Ayuda.
2. Dentro del menú, presione  para seleccionar "Set Options". Presione  para avanzar al siguiente menú.
3. Dentro del submenú "Set Options", presione  para avanzar en las opciones hasta que "Unit View" esté resaltado en color rojo.
4. Presione  para cambiar la opción de "Unit View". Seleccione "Enable" para permitir al usuario ver el peso en la unidad de medida de peso alternativa. Seleccione "Disable" para deshabilitar completamente el botón **Unit** cuando la unidad de medición de peso esté bloqueada.

Nota: Deberá presionar  para guardar su selección.



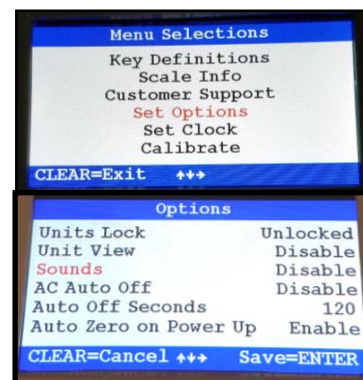
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN (CONT.)

Opciones de configuración del sonido

La pantalla se puede configurar para mantenerse en silencio o emitir un tono al operar la báscula. La configuración por defecto para "Sounds" es "Enable". Siga este procedimiento para seleccionar la opción preferida.

1. Presione **Help** para acceder a las opciones del menú de Ayuda.
2. Dentro del menú, presione **↓** para seleccionar "Set Options". Presione **→** para avanzar al siguiente menú.
3. Dentro del submenú "Set Options", presione **↓** para avanzar en las opciones hasta que "Sounds" esté resaltado en color rojo.
4. Presione **→** para cambiar la opción de "Sounds". Seleccione "Disable" para que la pantalla no emita sonidos al operar la báscula. Seleccione "Enable" para que la pantalla emita tonos al operar la báscula.

Nota: Deberá presionar **Enter** para guardar su selección.

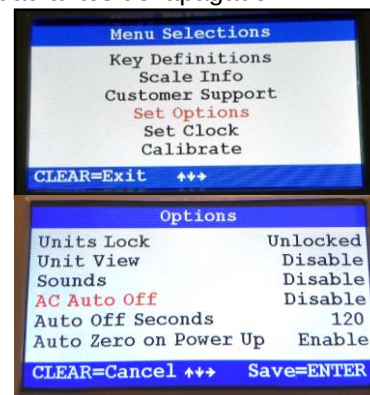


Habilitar/deshabilitar el apagado automático con CA

Al alimentar la báscula por medio del adaptador de CA, es posible configurar la pantalla para apagarse después de un periodo de inactividad. La función de "AC Auto Off" se encuentra por defecto en la opción de "Disable". Siga este procedimiento para configurar la opción preferida. **Nota:** Al operar la báscula con baterías, la báscula se apagará automáticamente después de un periodo sin actividad. Consulte la siguiente sección para configurar el tiempo deseado de inactividad antes del apagado.

1. Presione **Help** para acceder a las opciones del menú de Ayuda.
2. Dentro del menú, presione **↓** para seleccionar "Set Options". Presione **→** para avanzar al siguiente menú.
3. Dentro del submenú "Set Options", presione **↓** para avanzar en las opciones hasta que "AC Auto Off" esté resaltado en color rojo.
4. Presione **→** para cambiar la opción de "AC Auto Off". Seleccione "Enable" para que la pantalla se apague tras un periodo de inactividad. Seleccione "Disable" para que la pantalla permanezca siempre encendida.

Nota: Deberá presionar **Enter** para guardar su selección.

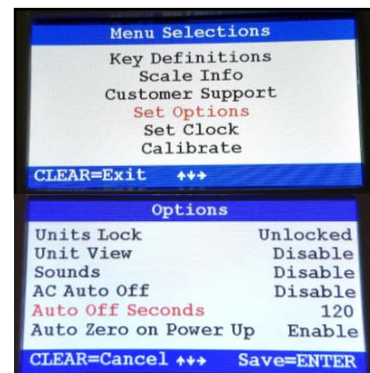


Configuración del temporizador de apagado automático

Al alimentar la báscula con baterías o si la función de "Auto Off" está habilitada para el adaptador de CA, puede configurarse un periodo de inactividad específico antes de que se apague la báscula. La configuración por defecto de "Auto Off Seconds" es de 120 segundos. Siga este procedimiento para configurar la cantidad de segundos de inactividad que deben transcurrir antes de apagarse.

1. Presione **Help** para acceder a las opciones del menú de Ayuda.
2. Dentro del menú, presione **↓** para seleccionar "Set Options". Presione **→** para avanzar al siguiente menú.
3. Dentro del submenú "Set Options", presione **↓** para avanzar en las opciones hasta que "Auto Off seconds" esté resaltado en color rojo.
4. Presione **→** para cambiar la opción de "Auto Off seconds". Seleccione 60, 90, 120, 150 o 180 segundos.

Nota: Deberá presionar **Enter** para guardar su selección.



INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN (CONT.)

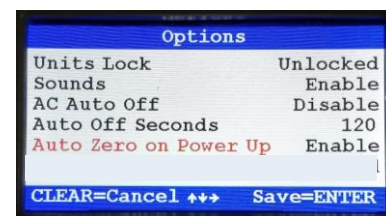
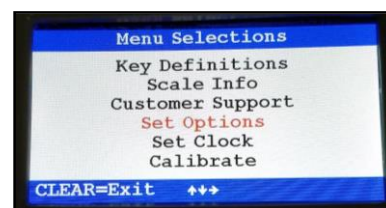
Establecer la opción de cero automático

Al colocar la báscula en cero, esta crea un punto de referencia para pesos colocados sobre la misma. Existen dos maneras en que esta acción puede llevarse a cabo. Esta opción permite al usuario seleccionar si la báscula se reajustará a CERO cada vez que se encienda o si deberá usar la lectura de cero de la última vez que se colocó en cero.

- “Activar” significa que la báscula se colocará en cero al encenderse, lo que tardará unos cuantos segundos. Después de cada uso, la báscula borrará el peso del paciente y se reestablecerá al nivel de CERO inicial que encontró al encenderse. Health o meter® Professional le recomienda mantener esta función en Activar. **Nota:** El presionar una tecla báscula del modo de inactividad no hará que la báscula se coloque en cero.
- “Desactivar” significa que la báscula no intentará encontrar un cero al encenderse, sino que usará la configuración de cero de su uso mas reciente. No habrá ningún retraso en el uso de la báscula si la función de cero automático se encuentra deshabilitada. Health o meter® Professional recomienda que al seleccionar la opción de Desactivar, los usuarios deberán colocar la báscula en cero de manera manual antes de cada pesaje presionando **Zero (Clear)**. Los usuarios verán aparecer guiones en la pantalla mientras la pantalla encuentra el cero.

1. Presione **Help** para ingresar al menú de Ayuda.
2. En el menú de Ayuda, presione **↓** para seleccionar “Set Options”. Presione **→** para pasar al siguiente menú.
3. En el submenú de “Set Options”, presione **→** para desplazarse por las opciones hasta que “Auto Zero on Power Up” quede marcado en rojo.
4. Presione **→** para cambiar la opción de “Auto Zero on Power Up”. Elija entre Activar e Desactivar.

Nota: Debe presionar **Enter** para guardar su selección.



Establecer la fecha y hora

1. Presione **Help** para ingresar al menú de Ayuda.
2. En el menú de Ayuda, presione **↓** para seleccionar “Set Clock”. Presione **→** para pasar al siguiente menú.
3. Use las teclas **→** y **↑** para establecer la fecha y hora.

Nota: Debe presionar **Enter** para guardar su selección.



INSTRUCCIONES DE EVERLOCK®

Everlock®

Esta función no está disponible en los modelos KG)

La función Everlock® permite que la báscula quede permanentemente fijada en unidades de KG (métrica) o LB (imperial). Al activar esta función, el botón Unit quedará desactivado. La opción seleccionada por defecto para la función "Everlock" es "Unlocked". Siga el siguiente procedimiento para aplicar Everlock® a la unidad de peso de la báscula.

Este procedimiento activa la función Everlock® y fija de forma permanente la báscula en LB o KG. Esto es permanente y podrá desactivarse únicamente en la fábrica.

Advertencia: La activación de esta función es permanente y podrá desactivarse únicamente en la fábrica. En caso de que requiera cambiar las unidades en su báscula después de haber activado la función Everlock®, llame a Servicio al Cliente de Básculas Health o meter® Professional al número 1-800-815-6615.

1. Presione **Help** para acceder a las opciones del menú de Ayuda.
2. Dentro del menú, presione **↓** para seleccionar "Set Options". Presione **→** para avanzar al siguiente menú.
3. Dentro del submenú "Set Options", presione **↓** para avanzar en las opciones hasta que "Everlock" esté resaltado en color rojo.
4. Presione **→** iniciar el procedimiento de la función Everlock®.

Para salir del procedimiento sin activar la función Everlock® presione **Zero/ (Clear).**

5. Utilice las flechas para ingresar la siguiente contraseña:

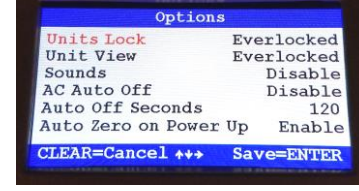
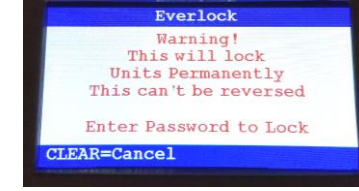
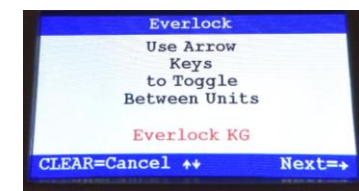
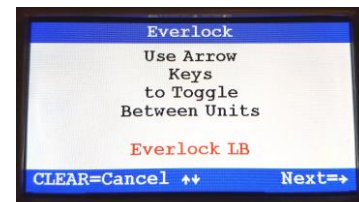
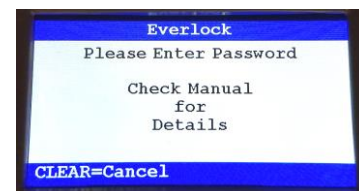
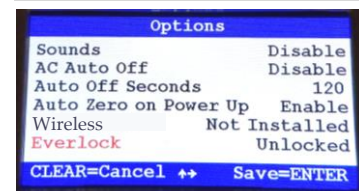
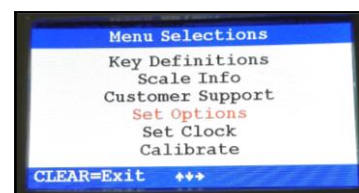


6. Utilice las flechas arriba y abajo para seleccionar "Everlock LB" o "Everlock KG", presione **→** para avanzar al siguiente paso.

7. La pantalla mostrará una advertencia. Para proceder con la fijación de la unidad de medida de peso, utilice la flecha para ingresar la siguiente contraseña:



8. La unidad de medición de peso ha quedado fijada. La pantalla de opciones mostrará "Units Lock" y "Unit view" como "Everlocked" y dichos ajustes no podrán ser cambiados por ningún usuario.



INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

También es posible ver las definiciones de las teclas presionando **Help** y seleccionando “Key Definitions” en el submenú.



Teclado

Función	Descripción
	Enciende y apaga la báscula.
Zero/ (Clear)	Pone la báscula en cero antes del pesaje. También se utiliza como tecla de navegación en la pantalla para salir de un menú.
Hold/ Release	Conserva el valor del peso en la pantalla hasta volver a presionar el botón para eliminar el valor.
BMI	Solicita el ingreso de los datos de altura para calcular el Índice de Masa Corporal (IMC) del paciente.
Recall	Recupera el peso anterior.
Tare	TARA - Resta el peso de un objeto en la plataforma. PRE-TARA – Al presionar este botón por 3 segundos, la báscula solicita ingresar el valor de peso a ser restado del peso en la plataforma. También libera el peso de tara (regresa el número en pantalla a cero).
Unit	Cambia la unidad de peso entre libras y kilogramos. Si la unidad de medida se encuentra fijada y la función de vista de unidad habilitada, mantenga presionado el botón de Unidad para mostrar brevemente la unidad de medida alternativa. Nota: El botón de Unidad está deshabilitado en modelos KG o KL con la función Everlock® activada o con la configuración “Unit View” deshabilitada.
Reweigh	Permite pesar al paciente repetidamente sin bajarse de la báscula.
Enter	Se utiliza para aceptar el valor de altura en el modo de IMC y el valor de tara en el modo de PRE-TARA. También se utiliza para guardar ajustes en el menú de Opciones.
	Teclas de navegación en pantalla.



INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN (CONT.)

Pesar a un paciente parado sobre la plataforma

1. Verifique que no haya nada sobre la plataforma de pesaje y que la pantalla indique "0.0".
2. Pida al paciente que se suba a la báscula. La báscula comenzará a mostrar el peso del paciente y la palabra "PROCESSING". Dependiendo del movimiento del paciente, la báscula podrá tardar varios segundos para fijar el peso. La pantalla mostrará el peso del paciente y la palabra "LOCKED" al terminar el pesaje. Presione **BMI** para el modo IMC.

Nota: La báscula no se fijará en un peso menor a 5 lb/2.27 kg.

3. Para conservar el peso en la pantalla presione **Hold/Release**. La báscula continuará mostrando el peso del paciente después de que este baje de la báscula y permanecerá en la pantalla hasta liberarlo o apagar la báscula. Para liberar el peso, presione **Hold/Release**.

4. Para pesar nuevamente al paciente sin bajarlo de la báscula, presione **Reweigh**.
5. Para ver el peso del paciente en otra unidad de medida, mantenga presionado **Unit**. Si la báscula está en modo de LB, convertirá el peso a KG. Si la báscula está en modo de KG, convertirá el peso a LB. **Nota:** Esta función no está disponible en modelos KG o KL con la función Everlock® activada o con la configuración de "Unit View" deshabilitada.



Recuperar peso

1. Para recuperar el ultimo peso registrado, presione **Recall**.
2. Para borrar el peso recuperado de la pantalla, presione **Zero (Clear)**.

Nota: Recall mostrará los datos durante aproximadamente 10 segundos o hasta **Zero (Clear)** presione. Si se tomó la medición de IMC y altura, la pantalla de recuperación también mostrará esos datos.



INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN (CONT.)

Función BMI con medición de altura manual (para la medición de altura digital, consulte la página siguiente)

1. Verifique que no haya nada sobre la plataforma de pesaje y que la pantalla indique "0.0".
2. Siga el procedimiento de pesaje. Después de obtener el peso del paciente, y con el paciente aún parado sobre la báscula, presione **BMI**.
3. La báscula le pedirá ingresar la altura del paciente. Utilice las flechas para ingresarla.
Nota: Al pesar en libras, la altura se muestra en pulgadas. Al pesar en kilogramos, la altura se muestra en centímetros.
4. Una vez ingresada la altura, presione **Enter**.
5. La pantalla mostrará el IMC del Paciente.
6. Presione **Zero (Clear)** para regresar al modo normal de pesaje.

La pantalla de resumen de IMC se mostrará durante aproximadamente 10 segundos o hasta **Zero (Clear)** presione para volver al modo de pesaje normal. Después de salir de la pantalla de resumen del IMC si el paciente todavía está en la báscula, la pantalla mostrará de nuevo la medición del peso.



INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN (CONT.)

Función de IMC con medición digital de estatura

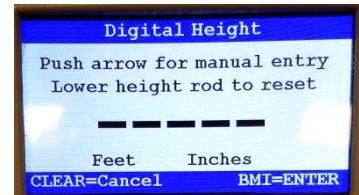
Nota: La medición digital de estatura está disponible con el tallímetro digital opcional que se adquiere por separado. El rango de medición para los datos de estatura digital es de 3 pies 11.2 pulgadas – 6 pies 7.5 pulgadas / 120 cm – 202 cm.

1. Asegúrese de que no haya nada sobre la plataforma de pesaje y que la pantalla muestre "0.0".
2. Pida al paciente que se suba a la báscula. La báscula comenzará a mostrar el peso del paciente y se fijará en el peso del paciente al terminar. Dependiendo del movimiento del paciente en la báscula, esta puede tardar varios segundos en fijar el peso.
3. Después de obtener el peso del paciente, y con este todavía sobre la báscula, presione **BMI**.
4. A. Si el tallímetro se encuentra en su posición inicial, la pantalla mostrará 3 pies y 11.2 pulgadas (cuando se pesa en libras) o 120 cm (cuando se pesa en kilogramos). Continúe al paso 5.
B. Si el tallímetro no se encuentra en su posición inicial, la pantalla indicará al usuario que vuelva a colocar el mismo en su posición inicial o le pedirá que pulse la tecla de flecha para introducir la altura manualmente. Empuje el tallímetro hacia abajo hasta su posición inicial. Cuando esta esté en la posición inicial, la pantalla indicará 3 pies y 11.2 pulgadas (cuando se pesa en libras) o 120 cm (cuando se pesa en kilogramos). Continúe al paso 5. **Nota:** Solo es necesario volver a colocar el tallímetro en la posición inicial una única ocasión cada vez que se encienda la báscula. No es necesario volver a realizar esta acción para cada medición de altura si la báscula ha permanecido encendida.
5. Con el tope plegado, deslice el mismo hasta la altura estimada del paciente. A continuación, eleve el tope hasta su posición horizontal. Asegúrese de que el paciente esté erguido y de que su cabeza se encuentre recta y nivelada. Deslice el tope hacia abajo hasta que se apoye en la cabeza del paciente. La pantalla mostrará la altura del paciente.
6. Una vez determinada la altura, presione **Enter**.
7. La pantalla mostrará el IMC del paciente.

La pantalla de resumen del IMC se mostrará durante aproximadamente 10 segundos o hasta que se presione

Zero (Clear)

para volver al modo de pesaje normal. Tras salir de la pantalla de resumen del IMC, si el paciente continúa sobre la báscula, la pantalla volverá a mostrar la medición del peso.



INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN (CONT.)

Función de Tara

Al utilizar esta báscula, el peso de un objeto, como una silla de ruedas, puede restarse del peso total para determinar únicamente el peso del paciente. La función de Tara realiza esta resta automáticamente. La báscula permite introducir manualmente el peso de tara utilizando el teclado o de manera automática, como se indica en esta sección.

Pesar a un paciente y tarar un peso desconocido

1. Espere a que aparezca "0.0" en la pantalla.
2. Coloque el objeto a ser tarado en la báscula. La pantalla mostrará el peso del objeto. El peso mínimo que puede ser tarado es de 5 lb / 2.27 kg. **Nota:** La báscula debe fijarse en un peso antes de poder tararlo.
3. Con el objeto aun en la báscula, presione **Tare**. La báscula indicará cero y la palabra "TARE" aparecerá en la parte inferior central de la pantalla junto al valor de tara. Retire el objeto de la báscula.
4. Coloque al paciente y al objeto nuevamente en la báscula. La báscula restará automáticamente el peso de tara del peso total del paciente y el objeto juntos. La pantalla mostrará el peso del paciente.
5. Sin peso en la báscula, la pantalla mostrará el peso de tara como una cantidad negativa. El valor de tara permanecerá en la pantalla hasta que cambiarlo, eliminarlo o hasta apagar la báscula. **Nota:** Cuando esté en modo Tare, la pantalla no mostrará un mensaje para entrar en modo de altura.
6. Para conservar el peso en la pantalla presione **Hold/Release**. La báscula continuará mostrando el peso del paciente después de que este baje de la báscula y permanecerá en la pantalla hasta liberarlo o apagar la báscula. Para liberar el peso, presione **Hold/Release**.
7. Para pesar nuevamente al paciente sin bajarlo de la báscula, presione **Reweigh**.
8. Para ver el peso del paciente en otra unidad de medida, mantenga presionado **Unit**. Si la báscula está en modo de LB, convertirá el peso a KG. Si la báscula está en modo de KG, convertirá el peso a LB. **Nota:** Esta función no está disponible en modelos KG o KL con la función Everlock® activada o con la configuración de "Unit View" deshabilitada.
9. Para eliminar la Tara, presione **Tare**. La palabra "TARE" desaparecerá de la parte inferior de la pantalla y el valor de tara desaparecerá de la misma. La báscula continuará con su funcionamiento normal.



INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN (CONT.)

Pesar a un paciente y tarar un peso conocido/pre-tara

La pre-tara puede realizarse dentro de los siguientes límites de peso: 0.2 lb - 500 lb / 0.1 kg – 226 kg)

1. Espere a que aparezca "0.0" en la pantalla.
2. Mantenga presionado **Tare** por aproximadamente por 3 segundos. La pantalla cambiará y le pedirá introducir el valor de peso a ser tarado. Utilice las flechas para ingresar el peso a ser tarado. Presione **Enter** para guardar el valor.
3. La báscula marcará cero y el valor de tara se mostrará como un valor negativo en la pantalla. La palabra "TARE" aparecerá en la parte central inferior de la pantalla a un lado del valor de tara.
4. Coloque al paciente sobre la báscula. La báscula restará automáticamente el peso de tara del peso total del paciente y el objeto juntos. La pantalla mostrará el peso del paciente. Nota: Cuando esté en modo Tare, la pantalla no mostrará un mensaje para entrar en modo de altura.
5. Para conservar el peso en la pantalla presione **Hold/Release**. La báscula continuará mostrando el peso del paciente después de que este baje de la báscula y permanecerá en la pantalla hasta liberarlo o apagar la báscula. Para liberar el peso, presione **Hold/Release**.
6. Para pesar nuevamente al paciente sin bajarlo de la báscula, presione **Reweigh**.
7. Para ver el peso del paciente en otra unidad de medida, mantenga presionado **Unit**. Si la báscula está en modo de LB, convertirá el peso a KG. Si la báscula está en modo de KG, convertirá el peso a LB. **Nota:** Esta función no está disponible en modelos KG o KL con la función Everlock® activada o con la configuración de "Unit View" deshabilitada.
8. Para eliminar la Tara, presione **Tare**. La palabra "TARE" desaparecerá de la parte inferior de la pantalla y el valor de tara desaparecerá de la misma. La báscula continuará con su funcionamiento normal.



INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN (CONT.)

Función de padre/hijo

La función de padre/hijo en las básculas Health o meter® Professional permite pesar cómodamente a un niño pequeño o bebé mientras lo sostiene uno de sus padres. Siga estos sencillos pasos para restar el peso del padre del total para que se muestre únicamente el peso del hijo.

1. Espere a que aparezca "0.0" en la pantalla.
 2. Pida al padre que se suba a la báscula sin su hijo. La pantalla mostrará el peso del padre.
 3. Con el padre aún parado sobre la báscula, presione **Tare**. La báscula indicará cero y la palabra "TARE" aparecerá en la parte inferior central de la pantalla junto al peso tarado del padre.
 4. Coloque cuidadosamente al hijo en los brazos del padre. La báscula restará automáticamente el peso del padre y solo mostrará el peso del hijo. **Nota:** Cuando esté en modo Tare, la pantalla no mostrará un mensaje para entrar en modo de altura.
- Nota:** Para un método alternativo, después de tarar el peso del padre en el paso 3, pida al padre que baje de la báscula. Sin peso en la báscula, la pantalla mostrará el valor de tara como una cantidad negativa. Pida al padre subir nuevamente a la báscula mientras sostiene al hijo. La báscula restará automáticamente el peso del padre y mostrará únicamente el peso del hijo.
5. El valor de tara permanecerá en el monitor hasta cambiarlo, eliminarlo o hasta apagar la báscula. Para eliminar la Tara, presione **Tare**. La palabra "TARE" desaparecerá de la parte inferior de la pantalla y el valor de tara desaparecerá de la misma. La báscula continuará con su funcionamiento normal.



INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN (CONT.)

Traslado de la báscula

La báscula 3105KL-AM está diseñada con un práctico asa de transporte que permite a los usuarios moverla fácilmente por sus instalaciones. Las ruedas resistentes y resistentes a los arañazos garantizan un movimiento suave y una portabilidad optimizada. Al trasladar la báscula:

1. Coloque el pie sobre la placa protectora ubicada en la parte inferior trasera del pilar.



2. Presione hacia abajo la placa protectora y tire hacia atrás del asa de transporte para inclinar la báscula sobre sus ruedas..



3. Empuje o tire de la báscula hasta la ubicación deseada.
4. Baje con cuidado la plataforma de la báscula al suelo para evitar dañar las celdas de carga.

Nota: Si aparece el mensaje "peso insuficiente", asegúrese de que no haya nada sobre la báscula y presione.

Zero
(Clear)

PRECAUCIÓN: Para evitar daños, no deje caer la báscula ni permita que la plataforma golpee fuertemente contra el piso al bajarla.

LIMPIEZA / PIEZAS DE RECAMBIO

Limpieza y desinfección

El cuidado y limpieza adecuados son esenciales para asegurar una larga vida de pesaje preciso y efectivo.

Precaución: Desconecte la báscula de la fuente de alimentación del adaptador CA antes de limpiar la unidad.

1. Health o meter® Professional recomienda utilizar uno de los siguientes limpiadores sobre un paño suave o una toallita desechable:

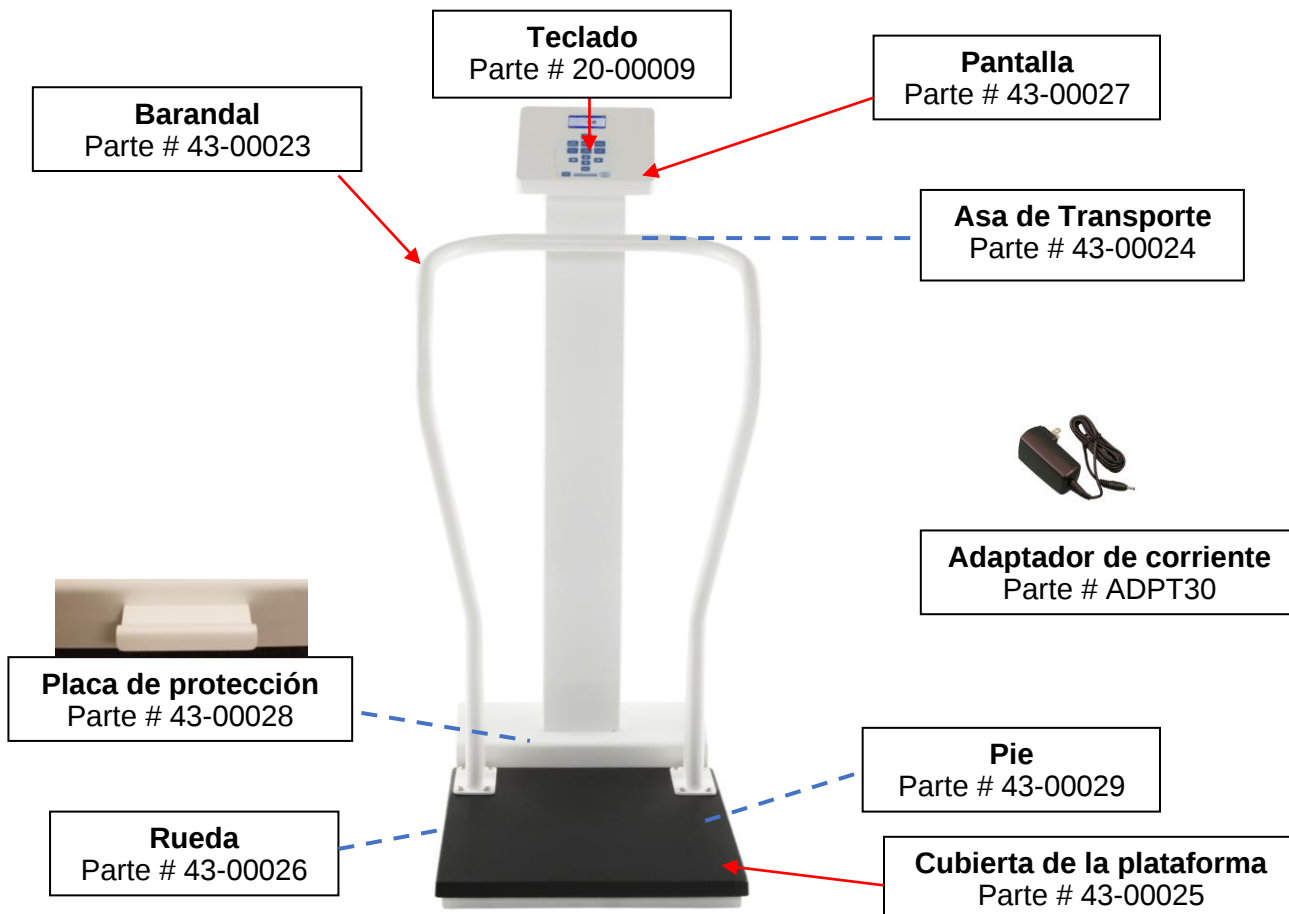
- solución de agua y jabón suave
- alcohol isopropílico al 70%
- solución con 1-5% de concentración de peróxido de hidrógeno

Después de limpiar/desinfectar la báscula, límpiela con un paño húmedo (agua) y séquela con un paño limpio y seco. Para evitar la acumulación de residuos o las superficies húmedas, verifique que el monitor y otras partes de la báscula estén completamente secas después de limpiarla.

2. Nunca utilice materiales ásperos o abrasivos para limpiar la báscula, ya que dañaran el acabado de la báscula.
3. No sumerja la báscula en agua o en cualquier otro líquido.
4. No vierta o rocíe fluidos directamente sobre la báscula.

Refacciones

Es posible que hayan refacciones disponibles en caso de que una parte de la báscula necesite ser reemplazada. Llame a Atención a Clientes de las básculas Health o meter® Professional al teléfono 1-800-815-6615 para consultar la disponibilidad de dichas refacciones.



CALIBRACIÓN

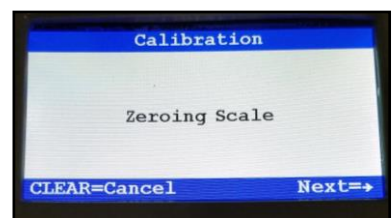
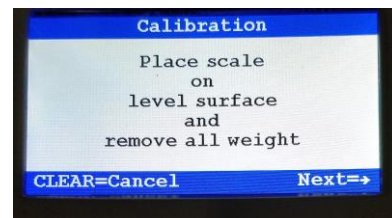
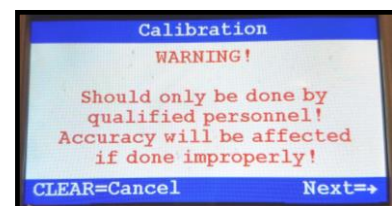
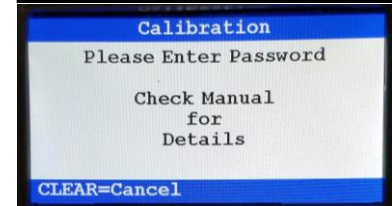
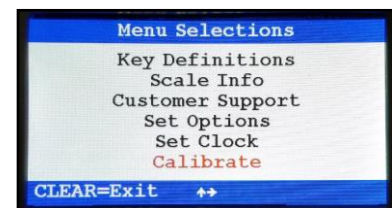
La báscula ha sido calibrada en la fábrica y no requiere ser calibrada antes de utilizarse. No existen requisitos para la calibración en campo; los usuarios deberán obedecer las políticas de calibración de la institución.

La calibración de su báscula se puede realizar utilizando un estándar de peso de un kilogramo calibrado (kg) o una libra (lb). La calibración mínima es de 200 lb / 100 kg. El peso máximo de calibración es de 1000 lb / 454 kg. El estándar de calibración requerido será la Unidad de Medida para la cual la báscula esté configurada. **Los modelos KG únicamente pueden ser calibrados en KG.** En caso de que Everlock® esté activado, la báscula podrá ser calibrada únicamente en la unidad de medida bloqueada.

Nota: Se deberán utilizar únicamente pesos certificados y rastreables hacia estándares nacionales para la calibración.

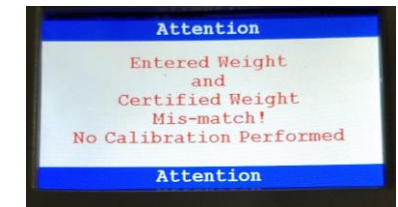
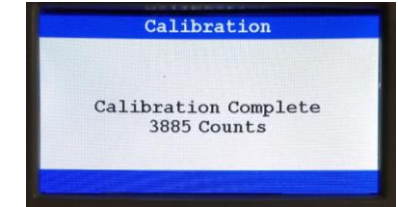
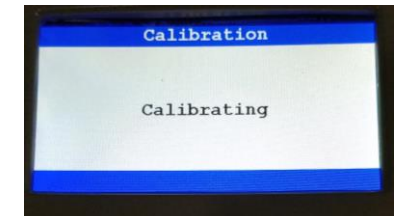
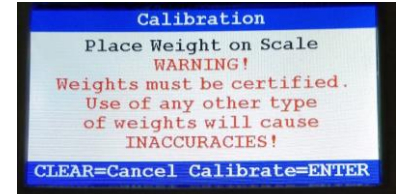
Advertencia: Siempre verifique que la báscula regrese a la Unidad de Medida correcta después de calibrarla.

1. Presione  para ingresar al menú de Ayuda.
2. En el menú de ayuda presione  para seleccionar "Calibrate". Presione  para pasar al siguiente paso.
3. El monitor le pedirá ingresar una contraseña. Presione las siguientes teclas en esta secuencia para proceder con el procedimiento de calibración.
   
4. El monitor mostrará una advertencia. Si está preparado y calificado para realizar el procedimiento de calibración, presione  para pasar al siguiente paso.
5. Siga las indicaciones del monitor y verifique que la báscula esté sobre una superficie nivelada y que no haya ningún peso sobre la plataforma. Presione  para pasar al siguiente paso.
6. El monitor mostrará "Zeroing Scale" mientras calcula el valor de cero. No toque la báscula durante este proceso.



CALIBRACIÓN (CONT.)

7. Al terminar este proceso, la pantalla le pedirá ingresar el peso de calibración. El peso mínimo de calibración es de 200 lb / 100 kg y el máximo es de 1000 lb / 454 kg. El peso de calibración puede ajustarse en incrementos de 10 lb o 10 kg. Presione **Enter** cuando haya ingresado el peso de calibración.
8. La pantalla le pedirá colocar las pesas de calibración en la plataforma. Presione **Enter** cuando las pesas de calibración estén sobre la plataforma.
9. La pantalla indicará "Calibrating" durante el proceso de calibración.
10. Si la calibración es exitosa, la pantalla mostrará el mensaje "Calibration Complete" con un conteo de calibración de 4 dígitos.
11. Si la calibración no fue exitosa, el monitor mostrará un mensaje de error indicando que el peso de calibración y las pesas certificadas no coinciden. La pantalla regresará a la sección de ajuste del peso de calibración para introducir un peso de calibración.



SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Solución de problemas

Antes de contactar al personal de mantenimiento, consulte las siguientes instrucciones para revisar y corregir cualquier falla. Para obtener asistencia, constacte a Soporte Técnico de las Básculas Health o meter® Professional al número 1-800-638-3722.

Síntoma	Posible causa	Acción correctiva
La báscula no enciende	1. Batería descargada 2. Contacto dañado 3. Alimentación inadecuada	1. Reemplace las baterías 2. Utilice un contacto distinto 3. Reemplace el adaptador de CA
Peso cuestionable	1. Objeto externo interfiere con la báscula 2. La pantalla no indica "0.0" antes del pesado 3. La báscula no se encuentra sobre un piso nivelado 4. La báscula está descalibrada	1. Retire de la báscula el objeto externo que interfiere 2. Solicite al paciente bajar de la báscula, presione  para ajustar en cero y comenzar el proceso de pesado nuevamente 3. Coloque sobre un piso nivelado. 4. Verifique el peso con un valor de peso conocido
Se realiza el pesado pero el proceso tarda demasiado y el peso no se bloquea en la pantalla	El paciente no está quieto	Solicite al paciente mantenerse quieto
La báscula muestra un peso al encenderse y no se puede borrar al presionar 	La báscula no presenta un punto cero adecuado.	Apague la báscula. Encienda la báscula e inmediatamente mantenga presionado  . Suelte el botón cuando la báscula emita un tono.
La báscula no registra el peso	1. El cable de la celda de carga no está conectado o está dañado. 2. No se retiraron los tornillos de transporte.	1. Abra el compartimento de la batería y verifique que el cable azul de las celdas de carga esté conectado en el puerto. Vea la foto en la página 5 para el ensamblado. 2. Retire los tornillos de transporte ubicados en la parte inferior de la base. Vea pasos 1 y 2 de ensamble.
Báscula indica "Underweight Zero the Scale"	La báscula no tiene un punto cero adecuado.	Asegúrese de que la báscula se encuentre sobre un piso plano y nivelado y sin peso sobre la plataforma, presione 
El icono de batería en la pantalla indica que la batería no tiene carga	Las baterías están descargadas	Reemplace las baterías conforme a las instrucciones de la página 10
En el menú de ayuda, la pantalla no avanza a la siguiente pantalla para la selección del menú e indica "invalid key"	No se está presionando la tecla correcta	Para seleccionar dentro del menú de Ayuda y avanzar en la pantalla, presione 

GARANTÍA

Garantía limitada

¿Qué cubre la garantía?

Estas básculas Health o meter® Professional cuentan con una garantía contra defectos de materiales o fabricación por un período de dos (2) años a partir de la fecha de compra. En caso de que el producto muestre defectos en su funcionamiento, puede devolverlo, con flete prepagado y empackado adecuadamente, a Pelstar, LLC (consulte las instrucciones en la sección de: "Para obtener el Servicio de Garantía"). En caso de que el fabricante determine que existe un defecto de material o fabricación, el único recurso del cliente será el reemplazo de la báscula sin cargo adicional. El reemplazo se realiza a través de un producto o componente nuevo o refabricado. En caso de que el producto ya no se encuentre disponible, se podrá reemplazar el mismo con un producto similar de igual o mayor valor. Todas las piezas reemplazadas están cubiertas únicamente por el período de garantía original.

¿Quién está cubierto?

El comprador original del producto debe contar con un comprobante de compra para recibir el servicio de garantía. Le solicitamos conservar su factura o recibo. Los vendedores o tiendas al público de Pelstar que venden productos de Pelstar no tienen derecho a alterar, modificar o cambiar los términos y condiciones de esta garantía.

¿Qué está excluido?

Su garantía no cubre el desgaste normal de las piezas o daños resultantes de cualquiera de lo siguiente: uso negligente o indebido del producto, uso en voltaje o corriente inadecuados, uso contrario a las instrucciones de operación, abuso, incluyendo manipulación, daño en transporte o reparación no autorizada o alternancias. Adicionalmente, la garantía no cubre desastres naturales, como incendios, inundaciones, huracanes y tornados. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y puede además tener otros derechos que varían de un país a otro, de un estado a otro, de una provincia a otra o de una jurisdicción a otra.

Para tener el derecho al servicio de garantía, asegúrese de conservar su recibo o comprobante de compra.

Llame al número (+1) 800-638-3722 o (+1) 708-377-0600 para recibir una clave de autorización de devolución (RA), la cual deberá incluir en la etiqueta de devolución. Adjunte su comprobante de compra al producto defectuoso, junto con su nombre, domicilio, número telefónico y la descripción del problema. Empaque cuidadosamente el producto y envíelo con envío y seguro prepagado a:

Pelstar, LLC

Attention R/A# _____

Return Department

9500 West 55th Street

McCook, IL 60525

Garantía extendida disponible*

Esta báscula es calificada para el programa de garantía extendida Health o meter® Professional ScaleSurance, que extiende el período de garantía por dos años adicionales. Esta extensión de la Garantía Limitada Estándar se puede adquirir en la compra de básculas nuevas o para básculas existentes, antes de que expire su garantía actual. Para mayor información, visite www.homscales.com/scalesurance/ o comuníquese con su distribuidor de suministros médicos.

*No disponible en todos los países.



PELSTAR®, LLC

9500 West 55th St. McCook, IL 60525-7110 USA

1-800-638-3722 or 1-708-377-0600

POR FAVOR REGISTRE SU BÁSCULA PARA LA COBERTURA DE GARANTÍA EN:

www.homscales.com

Health o meter® es una marca registrada de Sunbeam Products, Inc. usado bajo licencia. Los productos de Health o meter® Professional son fabricados, diseñados y propiedad de Pelstar, LLC. Nos reservamos el derecho de mejorar, aumentar o modificar las características o especificaciones del producto Health o meter® Professional sin previo aviso.

© Pelstar®, LLC 2025

CLIQUEZ SUR LE LIEN OU PASSEZ À LA PAGE NOTÉE

Précautions et Avertissements p. 52	Caractéristiques / Définition des Symboles p. 53	Certifications / Connectivité / Élimination p.54
Instructions D'assemblage p.55	Alimenter La Balance p.58	Instructions de Configuration p.59
Instructions de Verrouillage de L'unité Permanente p.62	Mode D'emploi p.63	Nettoyage et désinfection p.71
Étalonnage p.72	Dépannage p.74	Garantie p.75

PRÉCAUTIONS ET AVERTISSEMENTS

UTILISATION PRÉVUE

Cette balance Health o meter® Professional est destinée à un usage médical dans un environnement professionnel par du personnel médical qualifié. Ce produit a été conçu pour peser des patients qui sont en position sécurisée et debout sur la plateforme. Si une toise est attachée à la balance, son utilisation prévue est la mesure de la taille du patient. Ne modifiez pas le produit et n'utilisez pas la balance à d'autres fins que celles prévues.

Pour éviter toute blessure au patient ou au soignant et prévenir tout dommage à la balance, veuillez suivre attentivement les instructions de ce manuel d'utilisation

- Ne dépassez pas la capacité de poids spécifiée pour cette balance.
- Pour une pesée précise, placez la balance sur une surface plane et stable.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que la balance fonctionne correctement en suivant la procédure décrite dans ce manuel.
- N'utilisez pas la balance en présence de matériaux inflammables ou explosifs.
- Si la balance est endommagée, ne l'utilisez pas tant qu'elle n'a pas été réparée.
- Ne faites pas rouler ou descendre la balance dans un escalier, cela pourrait endommager ses composants internes.
- Assurez-vous que l'adaptateur CA et la balance ne soient pas en contact avec des liquides, des températures excessives ou une humidité excessive.

Sécurité du patient et du soignant

- Cette balance est conçue uniquement pour la pesée statique des patients. Elle ne doit pas être utilisée pour le transfert de patients.
- Pour éviter toute blessure, le patient doit être accompagné tout au long du processus de pesée. Le soignant doit s'assurer que le patient est stable et lui fournir un soutien si nécessaire lorsqu'il monte ou descend de la balance.
- Le patient doit porter des chaussettes ou une protection légère sur les pieds pendant la pesée.

Utilisation de la balance avec l'adaptateur CA:

- Utilisez exclusivement l'adaptateur CA fourni (ADPT30). L'utilisation d'un adaptateur non spécifié annulera la garantie et pourrait représenter un danger pour la sécurité.
- Avant d'utiliser la balance, inspectez le cordon de l'adaptateur pour détecter d'éventuelles fissures, effilochages ou broches cassées/tordues.
- Vérifiez que l'adaptateur CA est branché à une prise de courant conforme aux spécifications de tension requises pour le bon fonctionnement de l'appareil.
- Assurez-vous que la prise de courant est reliée à un disjoncteur ou une autre source d'alimentation protégée.
- Débranchez l'adaptateur CA et rangez-le soigneusement avant de déplacer la balance.
- Utiliser la balance à des tensions ou fréquences non spécifiées peut l'endommager et annulera la garantie.

Utilisation de la balance avec des piles:

- Si l'icône de batterie indique une charge faible, remplacez les piles ou branchez l'adaptateur CA dès que possible.
- Lorsque vous remplacez ou insérez des piles, utilisez uniquement des piles neuves.

Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites CEM des normes relatives aux dispositifs médicaux 60601-1-2. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans un environnement médical typique. L'équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles avec d'autres dispositifs à proximité. Il n'existe aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans un cas particulier. Si des interférences se produisent, l'utilisateur peut essayer de les éliminer en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'appareil récepteur.
- Augmenter la distance entre l'équipement et l'autre dispositif.
- Brancher l'équipement sur une prise de courant située sur un circuit différent de celui auquel l'autre dispositif est connecté.
- Consulter le service clientèle ou un technicien spécialisé pour obtenir de l'aide.

En aucun cas, Pelstar®, LLC ne pourra être tenu responsable des dommages ou blessures résultant de l'assemblage, de l'utilisation ou de la mauvaise utilisation de ses produits.

CERTIFICATIONS / CONNECTIVITÉ / ÉLIMINATION

Descriptions des certifications

	Pelstar, LLC a été officiellement certifié comme fabricant de matériel médical de la marque Health o meter® Professional répondant aux exigences strictes de la norme ISO. Le système d'assurance qualité de Pelstar, LLC couvre la conception, la commercialisation et la distribution des balances spécialisées destinées à l'industrie des soins de santé.
	Ce produit est testé et répond aux exigences de : 1. UL60601-1 Première édition : Sécurité des appareils électromédicaux 2. CSA C22.2 n° 601-1 M90 : Équipement médical électrique

Les balances professionnelles Health o meter® sont fabriquées dans des usines homologuées par la FDA.

Informations de connectivité

Cette balance peut transmettre le poids, la taille et l'IMC vers un ordinateur, un moniteur ou un autre appareil électronique via USB ou Pelstar sans fil (en option).

Cette fonctionnalité permet de réduire les risques d'erreurs médicales dues à une mauvaise copie et à un mauvais enregistrement des données du patient. Pour plus d'informations sur la manière de connecter la balance à d'autres appareils électroniques, veuillez contacter le service d'assistance technique de Health o meter® Professional Scales, joignable pendant les heures de bureau au 1-800-638-3722. **Remarque:** Si ce produit est un modèle "BT", reportez-vous aux instructions de configuration sans fil fournies dans l'emballage.

Élimination de la balance



Cette balance Health o meter® Professional doit être éliminée convenablement en tant que déchet électronique. Respectez les réglementations nationales, régionales ou locales qui vous sont applicables en matière d'élimination des déchets électroniques ou des piles. Ne jetez pas cet appareil dans les ordures ménagères.

INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

Avant le montage

Soigneusement le carton pour vous assurer qu'il n'est pas endommagé avant de le déballer. Si vous remarquez des dommages, contactez immédiatement votre expéditeur ou un représentant de Health o meter® Professional au 1-800-815-6615. Toute réclamation doit être déposée auprès de l'expéditeur le plus tôt possible après réception du colis. Les informations suivantes détaillent le contenu du carton principal lorsque vous déballez les pièces pour le montage. Pour éviter d'égratigner les composants, retirez soigneusement chaque élément du carton et enlevez les matériaux de conditionnement. Mettez le carton de côté pour le stockage. Pour éviter d'endommager les pièces de la balance lors du déballage, n'utilisez pas de cutter, de couteau, de ciseaux ou tout autre objet pointu pour ouvrir l'emballage intérieur de protection.

Remarque: Si plusieurs unités ont été achetées, assurez-vous que le numéro de série à l'arrière de la tête d'affichage correspond au numéro de série de la base.

Liste des pièces

- (1) Base de la balance
- (1) Guidon
- (1) Colonne avec tête d'affichage attachée
- (6) Piles D
- (1) Instructions d'utilisation

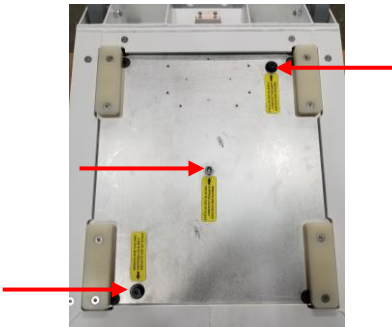
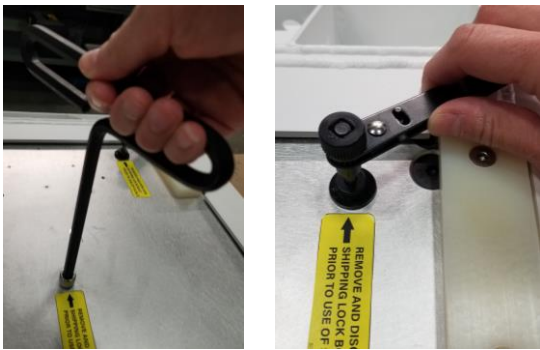
Matériel inclus:

- (2) Boulons à tête hexagonale 3/8 – 24 x 2 ¾ avec rondelles
- (8) Boulons à tête hexagonale 5/16 – 24 x 5/8

Outils requis

Tournevis cruciforme (inclus), Clé à rochet (incluse), Clé Allen en T (incluse)

Remarque: La balance doit être entièrement assemblée avant d'allumer l'affichage pour la première fois.

1. Retirez délicatement la plateforme/base de la balance du carton et placez-la à l'envers sur une surface plane, nivelée et sèche. Repérez les 3 boulons marqués avec des étiquettes jaunes.	
2. Utilisez la clé Allen en T incluse pour retirer le boulon central, puis utilisez la clé à rochet incluse pour retirer les boulons situés en haut à droite et en bas à gauche.	

INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE (CONT.)

3. Remettez délicatement la base en position verticale.



4. Prenez la colonne avec la tête d'affichage et alignez-la au-dessus de la base en veillant à ce que l'avant de l'affichage soit orienté vers la plateforme. Repérez le câble bleu de la cellule de charge sortant du bas de la colonne.



5. Branchez le câble de la cellule de charge dans le port correspondant situé sur la base de la balance.



6. Faites glisser la colonne dans la base.
Attention: Assurez-vous que le câble n'est pas pincé à l'intérieur de la colonne.

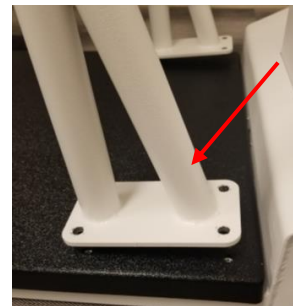


INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE (CONT.)

7. Prenez les deux boulons 3/8 – 24 x 2 3/4 avec rondelles. Localisez les trous de montage de la colonne sous la plaque de protection. Placez une rondelle derrière chaque trou, maintenez-la en place, insérez un boulon à travers le trou et la rondelle, puis vissez-le dans la base. Utilisez la clé Allen en T incluse pour serrer le boulon. Répétez l'opération pour l'autre boulon et rondelle.



8. Prenez le guidon et alignez ses trous avec ceux de la plateforme. Remarque: Assurez-vous que le guidon est installé dans la bonne orientation. L'arrière du guidon comporte un poteau incliné (voir photo).



9. Prenez les huit boulons 5/16 – 24 x 5/8. Insérez un boulon à travers le guidon et dans la plateforme en haut, dans les trous extérieurs de chaque côté. Utilisez la clé à rochet incluse pour serrer le boulon.



10. Insérez les six boulons restants et serrez entièrement tous les boulons. L'assemblage est terminé.
Remarque: La balance doit être entièrement assemblée avant d'allumer l'affichage pour la première fois.

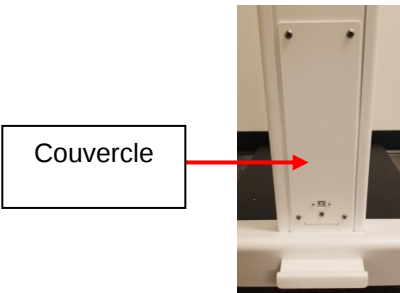


ALIMENTER LA BALANCE

Alimenter la balance

Branchez l'adaptateur CA dans la prise située à l'arrière de la tête d'affichage, puis branchez-le dans la source d'alimentation.

Avertissement: N'utilisez que l'adaptateur CA Health o meter Professional modèle ADPT30 pour éviter tout risque de sécurité.

1. Si elle est branchée, débranchez l'adaptateur secteur de la prise. Utilisez un tournevis cruciforme pour retirer les quatre vis du couvercle du compartiment à piles situé à l'arrière de la colonne.	
2. Déposez délicatement le bloc-piles à l'extérieur de la balance. Remplacez ou installez des piles neuves en respectant le sens d'installation. Recommandation: Health o meter® Professional recommande d'utiliser des piles alcalines conçues pour une température de fonctionnement allant jusqu'à 54 °C (130 °F). Ne pas utiliser de piles zinc-carbone.	
3. Remplacez le bloc-piles dans la colonne et fixez à nouveau le couvercle du compartiment à piles en vissant les quatre vis.	

Avertissement: Si la balance ne sera pas utilisée pendant un certain temps, retirez les piles pour éviter tout risque de sécurité. L'élimination des piles doit être effectuée conformément aux réglementations nationales, régionales ou locales en vigueur.

INSTRUCTIONS DE CONFIGURATION

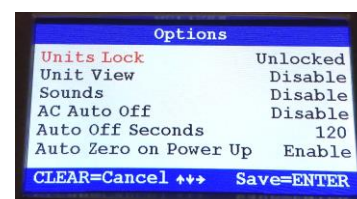
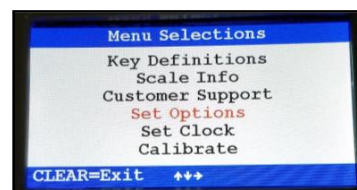
Le pèse-personne doit être mis sous tension avant d'effectuer l'une des opérations suivantes. Appuyez sur  pour le mettre en marche.

Configuration de l'unité de mesure/Verrouillage de l'unité (Cette fonction n'est pas disponible sur les modèles KG)

L'unité de mesure du poids (livres/LB ou kilogrammes/KG) peut être modifiée en appuyant sur  Unit. Suivez cette procédure pour verrouiller l'unité de mesure du poids sur LB ou KG uniquement.

1. Appuyez sur  pour accéder aux options du menu Aide.
2. Dans le menu Aide, appuyez sur  pour sélectionner « Set Options (définir des options) ». Appuyez sur  pour passer au menu suivant.
3. « Units Lock (Verrouillage des unités) » est le premier paramètre figurant dans le sous-menu « Set Options (définir des options) ». Lorsque « Units Lock (Verrouillage des unités) » est surligné en rouge, appuyez sur  pour modifier le paramètre « Units Lock ». Choisissez entre « Unlocked (Déverrouillé) », « LBS Locked (Verrouillé en LBS) » ou « KG Locked (Verrouillé en KG) ».

Remarque : Appuyer sur  pour enregistrer votre sélection.



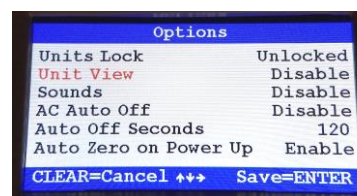
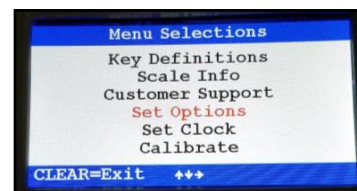
Remarque : Pour verrouiller définitivement l'unité de mesure du poids, voir la section Everlock® à la page 62.

Activer l'option Unit View avec l'unité de mesure verrouillée (Cette fonction n'est pas disponible sur les modèles KG)

Si la balance est configurée selon les instructions ci-dessus, les utilisateurs peuvent toujours visualiser l'autre unité de mesure du poids en activant l'option « Unit View ». L'activation de l'option « Unit View » permet à l'utilisateur d'appuyer sur la touche UNIT pour afficher brièvement le poids dans l'autre unité de mesure. Après avoir relâché la touche UNIT, le poids s'affichera à nouveau dans l'unité de mesure sélectionnée. Le réglage par défaut de l'option « Unit View » est « Désactivé ». Suivez cette procédure pour activer la fonction « Unit View » lorsque l'unité de mesure du poids est sélectionnée. N.B.: Si Everlock® est activé, cette fonction n'apparaîtra pas dans le menu Options.

1. Appuyez sur  pour accéder aux options du menu Aide.
2. Une fois dans le menu Aide, appuyez sur  pour sélectionner « Set Options (définir des options) ». Appuyez ensuite sur  pour passer au menu suivant.
3. Une fois dans le sous-menu « Set Options (définir des options) », appuyez sur  pour faire défiler les options jusqu'à ce que « Unit View (Aperçu de l'unité) » soit surligné en rouge.
4. Appuyez sur  pour modifier l'option « Unit View (Aperçu de l'unité) ». Choisissez « Enable (activer) » pour permettre à l'utilisateur d'afficher le poids dans l'autre unité de mesure. Choisissez « Disable (désactiver) » pour désactiver complètement le bouton **Unit** lorsque l'unité de mesure du poids est verrouillée.

Remarque: Appuyer sur  pour enregistrer votre sélection

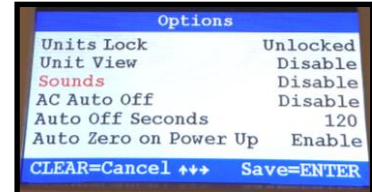


INSTRUCTIONS DE CONFIGURATION (CONT)

Configuration des options sonores

L'écran peut être configuré pour rester muet ou émettre un signal sonore pendant l'utilisation de l'appareil. Suivez la procédure suivante pour définir l'option souhaitée.

1. Appuyez sur **Help** pour accéder aux options du menu Aide.
2. Une fois dans le menu Aide, appuyez sur **↓** pour sélectionner « Set Options (définir des options) ». Appuyez ensuite sur **→** pour passer au menu suivant.
3. Une fois dans le sous-menu « Set Options (définir des options) », appuyez sur **↓** pour faire défiler les options jusqu'à ce que « Sounds (sons) » soit surligné en rouge.
4. Appuyez sur **→** pour modifier l'option « Sounds (sons) ». Choisissez « Disable (Désactiver) » pour que l'écran reste muet pendant le fonctionnement du pèse-personne. Choisissez « Enable (Activer) » pour que l'écran émette un signal sonore pendant l'utilisation de l'appareil.



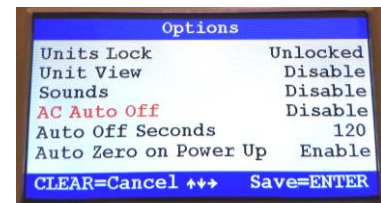
Remarque : Appuyer sur **Enter** pour enregistrer votre sélection.

Activation/désactivation de la fonction « AC Auto Off »

Lorsque l'appareil est allumé via l'adaptateur secteur, l'écran peut être configuré pour s'éteindre après une période d'inactivité. Suivez la procédure suivante pour définir l'option souhaitée.

Remarque : Si le pèse-personne est allumé en utilisant des piles, il s'éteint automatiquement après une période d'inactivité. Voir la section suivante pour définir la durée d'inactivité souhaitée avant la mise hors tension.

1. Appuyez sur **Help** pour accéder aux options du menu Aide.
2. Une fois dans le menu Aide, appuyez sur **↓** pour sélectionner « Set Options (définir des options) ». Appuyez ensuite sur **→** pour passer au menu suivant.
3. Une fois dans le sous-menu « Set Options (définir des options) », appuyez sur **↓** pour faire défiler les options jusqu'à ce que « AC Auto Off » soit surligné en rouge.
4. Appuyez sur **→** pour modifier l'option « AC Auto Off ». Sélectionnez « Enable (Activer) » pour que l'écran s'éteigne après une période d'inactivité. Sélectionnez « Disable (Désactiver) » pour que l'écran reste toujours allumé.

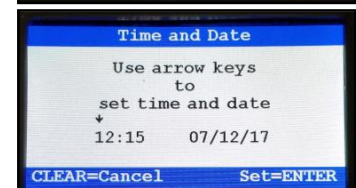
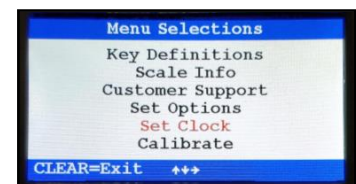


Remarque : Appuyer sur **Enter** pour enregistrer votre sélection.

Configuration de la date et de l'heure

1. Appuyez sur **Help** pour accéder aux options du menu Aide.
2. Une fois dans le menu Aide, appuyez sur **↓** pour sélectionner « Set Clock (Régler l'horloge) ». Appuyez ensuite sur **→** pour passer au menu suivant.
3. Utilisez **→** et **↑** pour configurer l'heure et la date.

Remarque : Appuyer sur **Enter** pour enregistrer les informations.

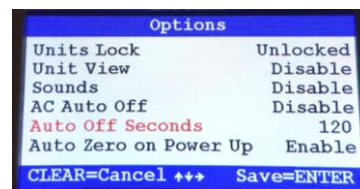


INSTRUCTIONS DE CONFIGURATION (CONT)

Configuration de la minuterie d'arrêt automatique

Si le pèse-personne est allumé avec des piles ou si l'arrêt automatique est activé lorsque l'adaptateur secteur est branché, la période d'inactivité peut être configurée pour une durée spécifique avant que l'appareil ne s'éteigne. Suivez la procédure suivante pour régler le nombre de secondes d'inactivité avant la mise hors tension.

1. Appuyez sur **Help** pour accéder aux options du menu Aide.
2. Une fois dans le menu Aide, appuyez sur **↓** pour sélectionner « Set Options (définir des options) ». Appuyez ensuite sur **→** pour passer au menu suivant.
3. Une fois dans le sous-menu « Set Options (définir des options) », appuyez sur **↓** pour faire défiler les options jusqu'à ce que « Auto Off Seconds (Secondes d'arrêt automatique) » apparaisse en rouge.
4. Appuyez sur **→** pour modifier l'option « Auto Off Seconds (Secondes d'arrêt automatique) ». Choisissez entre 60, 90, 120, 150 ou 180 secondes.



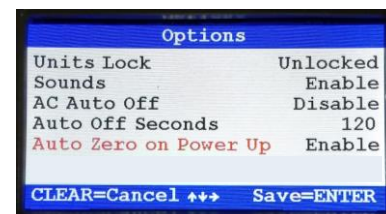
Remarque : Appuyez sur **Enter** pour enregistrer votre sélection.

Définir la mise à zéro automatique

Cette option permet à l'utilisateur de choisir si la balance devra se remettre à zéro à chaque mise sous tension ou si elle devra conserver la valeur affichée lors de sa dernière mise à zéro. Le réglage par défaut de la mise à zéro automatique est « activé ». Suivez cette procédure pour activer ou désactiver cette fonction.

- « Activer » signifie que la balance se remettra automatiquement à zéro à la mise sous tension. Après chaque utilisation, la balance effacera le poids du patient et se remettra à zéro comme au démarrage. Health o meter® Professional recommande de laisser cette fonctionnalité activée..
- **Remarque:** Appuyer sur une touche pour sortir la balance du mode veille ne la remettra pas à zéro.
- « Désactiver » signifie que la balance ne tente pas de se remettre à zéro à chaque mise sous tension, mais conserve la valeur zéro de sa dernière utilisation. Health o meter® Professional recommande, si l'option Désactiver est sélectionnée, de remettre manuellement la balance à zéro avant chaque mesure de poids en appuyant sur **Zero/ (Clear)**. Des tirets s'afficheront à l'écran lors de la remise à zéro.

1. Appuyez sur **Help** pour accéder aux options du menu Aide.
2. Une fois dans le menu Aide, appuyez sur **↓** pour sélectionner « Set Options (définir des options) ». Appuyez ensuite sur **→** pour passer au menu suivant.
3. Une fois dans le sous-menu « Set Options (définir des options) », appuyez sur **↓** pour faire défiler les options jusqu'à ce que « Auto Zero on Power Up (zéro automatique à la mise sous tension) » apparaisse en rouge.
4. Appuyez sur **→** pour modifier l'option « Auto Zero on Power Up (zéro automatique à la mise sous tension) ». Choisissez entre Activer ou Désactiver.



Remarque : Appuyer sur **Enter** pour enregistrer votre sélection

INSTRUCTIONS DE CONFIGURATION (CONT)

Everlock®

(Cette fonction n'est pas disponible sur les modèles en kilogrammes.)

La fonction Everlock® permet de verrouiller définitivement la balance en unités kg (métriques) ou lb (impériales). Une fois activée, le bouton **Unit** devient désactivé. Ce verrouillage est permanent et ne peut être annulé qu'en usine.

This procedure engages Everlock® and will permanently lock the scale into LB or KG.

Avertissement: Ce verrouillage est permanent et ne peut être annulé qu'en usine. Si vous devez modifier les unités après activation d'Everlock®, contactez le service clientèle de Health o meter® Professional Scales au 1-800-815-6615.

1. Appuyez  sur le bouton pour accéder au menu d'aide.
2. Dans le menu d'aide, appuyez  pour sélectionner "set options", puis appuyez  pour passer à l'étape suivante.
3. Dans le sous-menu « Paramètres », appuyez  pour faire défiler les options jusqu'à ce que « Everlock » soit mis en surbrillance en rouge.
4. Appuyez  pour démarrer la procédure Everlock®.

Pour quitter la procédure sans activer Everlock®, appuyez sur le bouton

 Zero/ (Clear)

5. L'écran vous demandera de saisir le mot de passe. Utilisez les touches fléchées pour entrer le mot de passe comme suit:

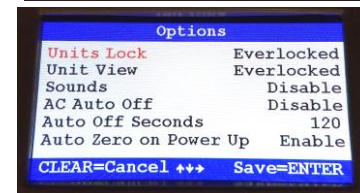
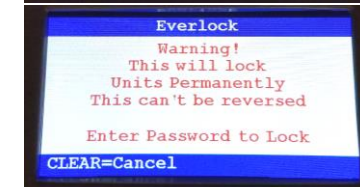
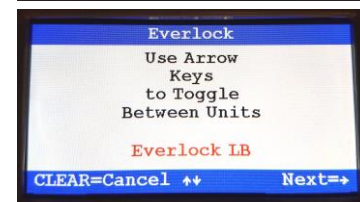
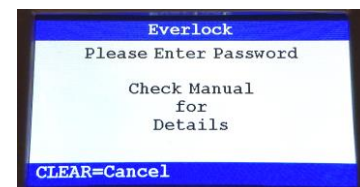
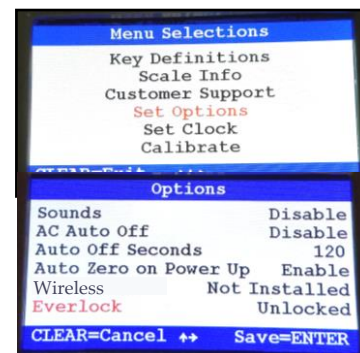


6. Utilisez les touches fléchées haut et bas pour sélectionner « Everlock LB » ou « Everlock KG », puis appuyez  pour passer à l'étape suivante.

7. L'écran affichera un avertissement. Pour continuer le verrouillage de l'unité de mesure du poids, utilisez les touches fléchées pour entrer le mot de passe comme suit:



8. L'unité de mesure du poids est maintenant verrouillée. L'écran des options affichera « Verrouillage des unités » et « Affichage des unités » comme « Everlocked », et ces paramètres ne pourront plus être modifiés par aucun utilisateur.



MODE D'EMPLOI

Les définitions des touches peuvent également être consultées en appuyant sur **Help** et en sélectionnant « Key Definitions (Définitions des touches) » dans le sous-menu.



CLAVIER

Fonction	Description
	Allumer et éteindre le pèse-personne.
Zero/ (Clear)	Met le pèse-personne à zéro avant chaque pesée. Également utilisée comme touche de navigation d'écran pour quitter un menu d'affichage.
Hold/ Release	Maintient la valeur du poids à l'écran jusqu'à ce que vous appuyiez à nouveau sur la touche pour effacer la valeur.
BMI	Saisissez des données de taille pour calculer l'indice de masse corporelle (IMC) du patient.
Recall	Rappelle le poids antérieur.
Tare	TARE - Permet de soustraire le poids d'un objet de la plate-forme.
Unit	PRETARE (TARE PRÉDÉFINIE) - Lorsqu'il est maintenu pendant 3 secondes, saisissez une valeur à déduire du poids de la plate-forme. Libère également le poids de la tare (remet l'affichage à zéro).
Reweigh	Permet de basculer entre les livres et les kilogrammes. Si l'unité de mesure du poids est verrouillée et que la fonction « Unit View (Affichage d'unité de mesure) » est activée, appuyez sur le bouton Unit (Unité) et maintenez-le enfoncé pour afficher brièvement l'autre unité de mesure du poids. Remarque : Le bouton Unit (Unité) est désactivé sur les modèles KG ou sur les modèles KL avec Everlock® enclenché ou avec la fonction « Unit View (Affichage d'unité de mesure) » désactivé.
Enter	Permet de peser le patient à plusieurs reprises sans qu'il ait à descendre du pèse-personne.
	Utilisé pour valider la valeur de la taille en mode BMI (IMC) et la valeur de la tare en mode PRETARE (TARE PRÉDÉFINIE). Également utilisé pour enregistrer les sélections dans le menu Set Options (Définir les options).



MODE D'EMPLOI (CONT)

Peser un Patient

1. Assurez-vous qu'il n'y a rien sur la plate-forme de poids et que l'écran affiche « 0,0 »
2. Demandez au patient de monter sur le pèse-personne. Ce dernier commencera à afficher le poids du patient et le mot « PROCESSING ». En fonction du mouvement du patient sur le pèse-personne, plusieurs secondes peuvent être nécessaires pour que le pèse-personne affiche le poids. L'écran affichera le poids du patient et le mot « LOCKED » lorsque la prise de poids sera terminée. Appuyez sur **BMI** pour accéder au mode taille. Remarque : Le pèse-personne ne se verrouillera pas sur un poids inférieur à 5 lb / 2,27 kg
3. Le poids peut être maintenu sur l'écran en appuyant sur **Hold/Release**. Le pèse-personne continuera à afficher le poids du patient après qu'il soit descendu et restera affiché jusqu'à ce que la touche soit relâchée ou que le pèse-personne soit éteint. Pour relâcher, appuyez sur **Hold/Release**.
4. Pour peser à nouveau le patient sans qu'il descende du pèse-personne, appuyez sur **Reweigh**. Lorsque le processus de pesée est terminé, demandez au patient de descendre de la plate-forme. Repliez la plate-forme de pesée dans sa position verticale.
5. Pour voir le poids du patient dans une autre unité de mesure, appuyez et maintenez la touche **Unit**. Si le pèse-personne est en mode LB, il convertit le poids en KG. Si le pèse-personne est en mode KG, il convertit le poids en LB. Remarque : Cette fonction n'est pas disponible sur les modèles KG ou sur les modèles KL avec Everlock® enclenché ou avec le paramètre « Unit View (Affichage d'unité de mesure) » désactivé.



Rappel du poids

1. Pour rappeler le dernier poids mesuré, appuyez sur **Recall**.
2. Pour effacer le poids rappelé à l'écran, appuyez sur **Zero (Clear)**.

Remarque : Le rappel affichera les données pendant environ 10 secondes ou jusqu'à ce que vous appuyiez sur **Zero (Clear)**. Si l'IMC (BMI) et la taille ont été mesurés, l'écran de rappel affichera également ces données.



MODE D'EMPLOI (CONT)

Fonction IMC avec mesure manuelle de la taille (pour la mesure numérique de la taille, voir la page suivante)

1. Assurez-vous qu'il n'y a rien sur la plate-forme de poids et que l'écran affiche « 0,0 »
2. Demandez au patient de monter sur le pèse-personne. Ce dernier commencera à afficher le poids du patient et le mot « PROCESSING ». En fonction du mouvement du patient sur le pèse-personne, plusieurs secondes peuvent être nécessaires pour que le pèse-personne affiche le poids. L'écran affichera le poids du patient et le mot « LOCKED » lorsque la prise de poids sera terminée
3. Suivez la procédure de mesure du poids. Après avoir obtenu le poids du patient, et pendant que le patient demeure sur le pèse-personne, appuyez sur **BMI**
4. Le pèse-personne vous demandera d'entrer la taille du patient. Utilisez les touches directionnelles pour entrer la taille du patient. **Remarque** : Lorsque vous pesez en livres, la taille est affichée en pouces. Si vous pesez en kilogrammes, la taille est affichée en centimètres.
5. Une fois la taille saisie, appuyez sur **Enter**.
6. L'écran affichera l'IMC (BMI) du patient. Une fois le processus terminé, demandez au patient de descendre du pèse-personne ou retirez-le délicatement de l'appareil.



Remarque : L'écran récapitulatif de l'IMC s'affiche pendant environ 10 secondes ou jusqu'à ce que vous appuyiez sur **Zero (Clear)** pour revenir au mode de pesage normal. Après avoir quitté l'écran récapitulatif, si le patient est toujours sur le pèse, l'écran affichera à nouveau la mesure du poids.

**Zero
(Clear)**

MODE D'EMPLOI (CONT)

Fonction IMC avec mesure numérique de la taille

Remarque : La mesure numérique de la hauteur est disponible avec la toise numérique en option, vendue séparément. La plage de mesure numérique de la hauteur est comprise entre 120 et 202 cm.

1. Assurez-vous qu'il n'y a rien sur la plate-forme de poids et que l'écran affiche « 0,0 »
2. Demandez au patient de monter sur le pèse-personne. Ce dernier commencera à afficher le poids du patient et le mot « PROCESSING ». En fonction du mouvement du patient sur le pèse-personne, plusieurs secondes peuvent être nécessaires pour que le pèse-personne affiche le poids. L'écran affichera le poids du patient et le mot « LOCKED » lorsque la prise de poids sera terminée

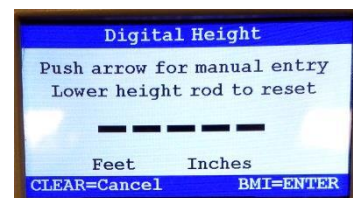


3. Suivez la procédure de mesure du poids. Après avoir obtenu le poids du patient, et pendant que le patient demeure sur le pèse-personne, appuyez sur **BMI**

4. A. Si la toise est réglée à sa position d'origine, l'écran indiquera 47,2 pouces (pour une pesée en livres) ou 120 cm (pour une pesée en kilogrammes). Passer à l'étape 5.



B. Si la toise n'est pas réglée à sa position d'origine, l'écran demandera à l'utilisateur de réinitialiser la toise à sa position d'origine ou inviter l'utilisateur à appuyer sur une touche fléchée pour accéder au mode de hauteur manuel. Poussez la toise jusqu'à sa position initiale. Une fois à sa position initiale, l'écran affiche 3 pieds 11,2 pouces (en livres) ou 120 cm (en kilogrammes). Passez à l'étape 5. Remarque : La réinitialisation de la toise à sa position initiale n'est nécessaire qu'une seule fois après la mise sous tension. Il n'est pas nécessaire de la réinitialiser à chaque mesure de taille si la balance est restée allumée.



5. Avec la pièce supérieure en position rabattue, faites glisser la pièce supérieure vers le haut ou vers le bas jusqu'à la hauteur estimée du patient. Ensuite, relevez la pièce supérieure dans sa position horizontale. Assurez-vous que la posture du patient est droite et que la tête du patient est droite et à niveau. Faites glisser la pièce supérieure vers le bas jusqu'à ce qu'elle repose sur la tête du patient. L'affichage indiquera la hauteur du patient.



6. Une fois que la hauteur est déterminée, appuyez sur **Enter**. L'écran affichera l'IMC (BMI) du patient. Une fois le processus terminé, demandez au patient de descendre du pèse-personne ou retirez-le délicatement de l'appareil.

Remarque : L'écran récapitulatif de l'IMC s'affiche pendant environ 10 secondes ou jusqu'à ce que vous appuyiez sur **Zero (Clear)** pour revenir au mode de pesage normal. Après avoir quitté l'écran récapitulatif, si le patient est toujours sur le pèse, l'écran affichera à nouveau la mesure du poids.



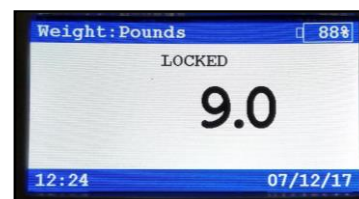
MODE D'EMPLOI (CONT)

Fonction tare

Lors de l'utilisation de ce pèse-personne, le poids d'un objet, tel qu'un fauteuil roulant, peut être soustrait du poids total afin de déterminer le poids du patient seul. Le pèse-personne permet d'entrer un poids taré manuellement à l'aide du clavier, ou automatiquement, comme indiqué dans cette section.

Peser un patient et tarer un poids inconnu

1. Assurez-vous qu'il n'y a rien sur la plate-forme de poids et que l'écran affiche « 0,0 »
2. Placez l'objet à tarer sur le pèse-personne. L'écran affiche le poids de l'objet. Le poids minimum pouvant être taré est de 5 lb / 2,27 kg. Remarque : Le pèse-personne doit se verrouiller sur un poids avant de pouvoir le tarer.
3. Pendant que l'objet est encore sur le Pèse-personne, appuyez sur **Tare**. Le pèse-personne se met à zéro et le mot « TARE » apparaît en bas au centre de l'écran avec le poids taré. Retirez l'objet du pèse-personne.
4. Placez à nouveau le patient et l'objet sur le Pèse-personne. Ce dernier déduira automatiquement le poids taré de l'objet de la masse brute du patient et de l'objet ensemble. L'écran affichera le poids du patient.
5. S'il n'y a pas de poids sur le pèse-personne, l'écran affichera une valeur négative pour la tare. La valeur de la tare restera affichée jusqu'à ce qu'elle soit modifiée, effacée ou que le pèse-personne soit éteint. **Remarque :** En mode Tare, l'écran n'affiche pas de message demandant de passer au mode taille.
6. Le poids peut être maintenu sur l'écran en appuyant sur la touche **Hold/Release**. Le pèse-personne continuera à afficher le poids du patient après qu'il l'ait quitté et restera affiché jusqu'à ce qu'il soit relâché ou que le pèse-personne soit éteint. Pour relâcher, appuyez sur **Hold/Release**.
7. Pour peser à nouveau le patient sans le retirer du pèse-personne, appuyez sur **Reweigh**. Une fois le processus de pesée terminé, retirez avec précaution le patient du pèse-personne. Repliez la plate-forme de pesée dans sa position verticale.
8. Pour voir le poids du patient dans une autre unité de mesure, appuyez et maintenez la touche **Unit**. Si le pèse-personne est en mode LB, il convertit le poids en KG. Si le pèse-personne est en mode KG, il convertit le poids en LB. Remarque : Cette fonction n'est pas disponible sur les modèles KG ou sur les modèles KL avec Everlock® enclenché ou avec le paramètre « Unit View (Affichage d'unité de mesure) » désactivé.
9. Pour supprimer la tare, appuyez sur **Tare**. Le mot « TARE » disparaîtra du bas de l'écran et la valeur de la tare sera effacée de l'écran. Le pèse-personne reprend son fonctionnement normal.



MODE D'EMPLOI (CONT)

Peser un patient et tarer un poids connu/Tare prédéfinie

La Tare prédéfinie peut être effectuée dans les limites de poids suivantes : 0,2 lb - 500 lb/0,1 kg - 226 kg)

1. Assurez-vous qu'il n'y a rien sur la plate-forme de poids et que l'écran affiche « 0,0 »
2. Maintenez la touche **Tare** enfoncée pendant environ 3 secondes. L'écran changera et demandera d'entrer la valeur du poids à tarer. Utilisez les touches directionnelles pour entrer le poids à tarer. Appuyez ensuite sur **Enter** pour enregistrer la valeur de la tare.
3. Le pèse-personne se remet à zéro et la valeur de tare affichera un poids négatif. Le mot « TARE » apparaît également en bas au centre de l'écran avec la valeur de la tare.
4. Placez le patient sur le pèse-personne. L'appareil déduit automatiquement la valeur de la tare du poids du patient et l'écran affichera le poids du patient. **Remarque** : En mode tare, l'écran ne demandera pas de passer en mode taille
5. Le poids peut être maintenu sur l'écran en appuyant sur la touche **Hold/Release**. Le pèse-personne continuera à afficher le poids du patient après qu'il l'ait quitté et restera affiché jusqu'à ce qu'il soit relâché ou que le pèse-personne soit éteint. Pour relâcher, appuyez sur **Hold/Release**.
6. Pour peser à nouveau le patient sans le retirer du pèse-personne, appuyez sur **Reweigh**. Une fois le processus de pesée terminé, retirez avec précaution le patient du pèse-personne. Repliez la plate-forme de pesée dans sa position verticale.
7. Pour voir le poids du patient dans une autre unité de mesure, appuyez et maintenez la touche **Unit**. Si le pèse-personne est en mode LB, il convertit le poids en KG. Si le pèse-personne est en mode KG, il convertit le poids en LB. Remarque : Cette fonction n'est pas disponible sur les modèles KG ou sur les modèles KL avec Everlock® enclenché ou avec le paramètre « Unit View (Affichage d'unité de mesure) » désactivé.
8. Pour supprimer la tare, appuyez sur **Tare**. Le mot « TARE » disparaîtra du bas de l'écran et la valeur de la tare sera effacée de l'écran. Le pèse-personne reprend son fonctionnement normal.



MODE D'EMPLOI (CONT)

Fonction parent/enfant

La fonction parent/enfant des pèse-personnes Health o meter® Professional permet de peser un enfant en bas âge ou un nourrisson tout en étant tenu par un parent. Suivez ces étapes simples pour soustraire le poids du parent du total afin que seul le poids de l'enfant soit affiché.

1. Assurez-vous qu'il n'y a rien sur la plate-forme de poids et que l'écran affiche « 0,0 »



2. Demandez au parent de monter sur la balance sans l'enfant. L'écran affichera une valeur pour le poids du parent.



3. Pendant que le parent est toujours sur le pèse-personne, appuyez sur **Tare**. L'appareil se remettra à zéro et le mot « TARE » apparaîtra en bas au centre de l'écran avec le poids taré du parent.



4. Placez délicatement l'enfant dans les bras de son parent. Le pèse déduira automatiquement le poids du parent et n'affichera que le poids de l'enfant. **Remarque :** En mode tare, l'écran ne demandera pas de passer en mode taille.

Remarque : Pour une autre méthode, après avoir taré le poids du parent à l'étape 3, demandez au parent de descendre du pèse-personne. En absence de poids sur l'appareil, l'écran affichera une valeur négative pour la tare. Demandez au parent de revenir sur la pèse en tenant l'enfant. Le pèse-personne déduira automatiquement le poids du parent et n'affichera que le poids de l'enfant.



5. La valeur tarée restera affichée jusqu'à ce qu'elle soit modifiée, effacée ou jusqu'à ce que la balance soit éteinte.. Pour supprimer la tare, appuyez sur **Tare**. Le mot « TARE » disparaîtra du bas de l'écran et la valeur de la tare sera effacée de l'écran. Le pèse-personne reprend son fonctionnement normal.



MODE D'EMPLOI (CONT)

Déplacement de la balance

La balance 3105KL-AM est dotée d'une poignée de transport pratique permettant aux utilisateurs de la déplacer facilement dans leur établissement. Ses roulettes robustes et résistantes aux éraflures assurent un déplacement fluide et une portabilité optimale. Lors du déplacement de la balance ::

1. Placez le pied sur la plaque de protection située à l'arrière du pilier..



2. Poussez la plaque de protection vers le bas et tirez vers l'arrière sur la poignée de transport pour faire basculer la balance sur ses roues.



3. Poussez ou tirez la balance jusqu'à l'emplacement souhaité.
4. Abaissez délicatement le plateau de la balance au sol pour éviter d'endommager les cellules de charge. Remarque : Si le message « Poids insuffisant » s'affiche, assurez-vous que la balance est vide et appuyez sur.

Zero
(Clear)

ATTENTION: Pour éviter tout dommage, ne laissez pas tomber la balance et ne laissez pas la plateforme frapper violemment le sol lors de l'abaissement.

NETTOYAGE ET DÉSINFECTION

ENTRETIEN

Les pages suivantes fournissent des instructions pour l'entretien, le nettoyage, l'étalonnage et le dépannage de votre balance. Les opérations d'entretien autres que celles décrites dans ce manuel doivent être effectuées par du personnel qualifié.

Avertissement : Avant la première utilisation ou après de longues périodes d'inutilisation, vérifiez le bon fonctionnement de la balance. Si la balance ne fonctionne pas correctement, consultez un personnel de service qualifié.

1. Vérifiez l'apparence générale de la balance pour détecter tout dommage, usure ou détérioration évidente.
2. Inspectez le cordon de l'adaptateur secteur pour vérifier la présence de fissures, de fils effilochés ou de broches cassées/pliées.

Nettoyage et désinfection

Un entretien et un nettoyage appropriés sont essentiels pour garantir une précision et une efficacité durables des pesées.

1. Health o meter® Professional recommande d'utiliser l'une des solutions suivantes sur un chiffon doux ou une lingette jetable:

- solution d'eau et de savon doux
- Alcool isopropylique à 70%
- solution contenant de 1 à 5 % de peroxyde d'hydrogène

Après le nettoyage et la désinfection, essuyez-la avec un chiffon humidifié à l'eau, puis avec un chiffon propre et sec. Pour éviter l'accumulation de résidus ou la présence de surfaces humides, assurez-vous que toutes les parties de la balance sont bien sèches après le nettoyage.

2. N'utilisez jamais des matières rugueuses ou abrasives pour nettoyer la balance, car elles en endommageraient le revêtement.

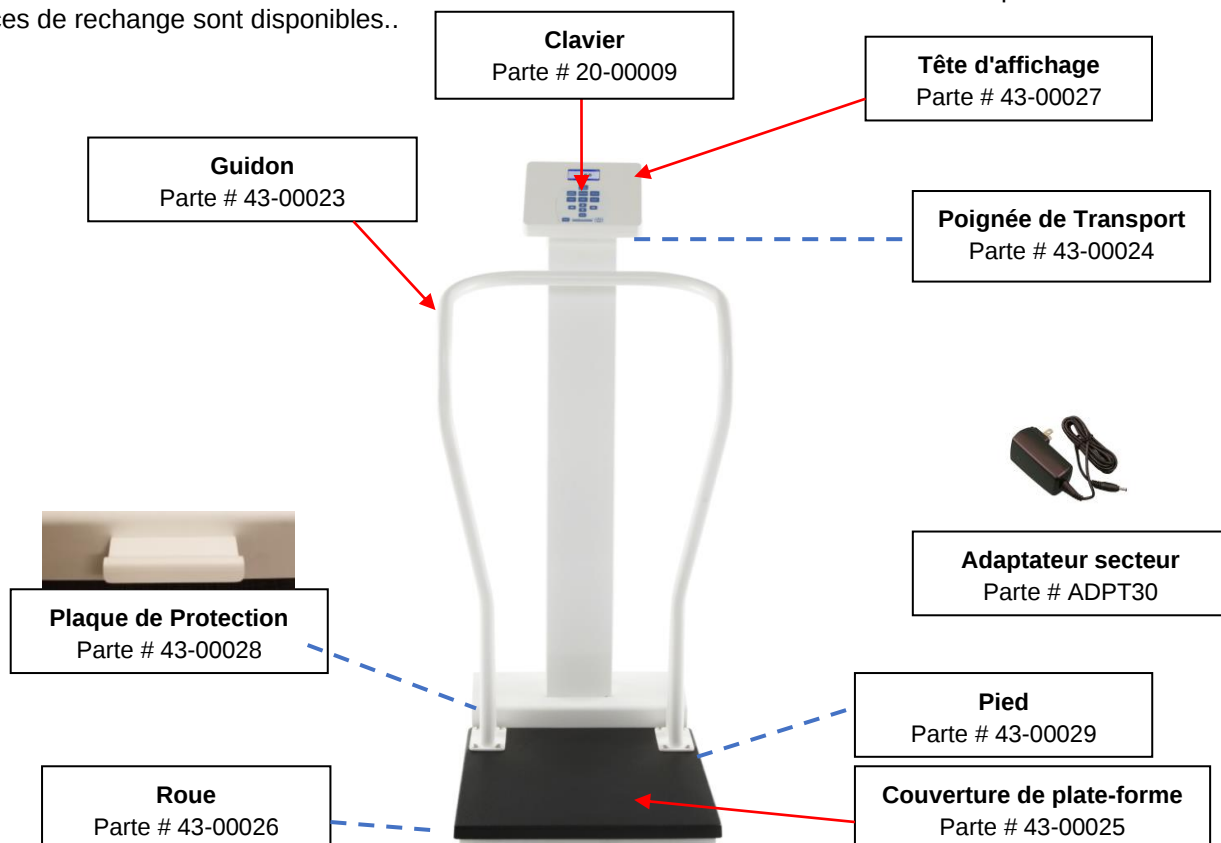
3. Évitez d'immerger la balance dans l'eau ou tout autre liquide.

4. Évitez de verser ou de pulvériser des liquides directement sur l'équipement.

Remplacement des pièces

Il est possible d'obtenir des pièces de rechange si une pièce de la balance a besoin d'être remplacée.

Contactez le service clientèle de Health o meter Professional Scales au 1-800-815-6615 pour savoir si ces pièces de rechange sont disponibles..



ÉTALONNAGE

Ce pèse-personne a été calibré en usine et ne nécessite pas de calibrage avant utilisation. Il n'y a pas d'exigences pour le calibrage sur site ; les utilisateurs doivent se conformer aux politiques de calibrage de leur établissement.

Le calibrage de votre pèse-personne peut être effectué à l'aide de poids standard calibrés en kilogrammes (kg) ou en livres (lb). Le calibrage minimum est de 300 lb/136 kg. Le poids maximal de calibrage est de 1000 lb/454 kg. La norme de calibrage requise sera l'unité de mesure (UOM) pour laquelle le pèse est configuré. **Les modèles KG ne peuvent être calibrés qu'en kilogrammes.** Si la fonction Everlock® est activée, l'appareil ne peut être calibré que dans l'unité de mesure verrouillée.

Remarque : Seuls des poids certifiés et conformes aux normes nationales doivent être utilisés pour le calibrage.

Avertissement : Veillez à remettre le pèse-personne dans l'unité de mesure appropriée après son calibrage.

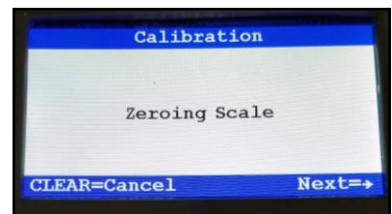
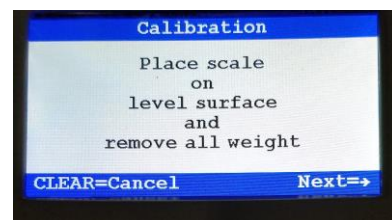
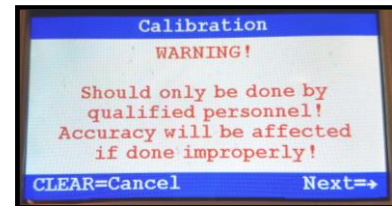
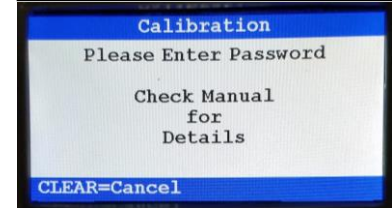
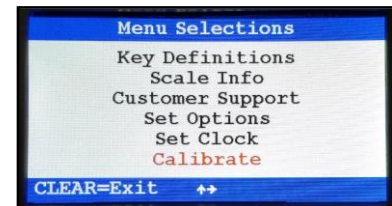
1. Attendez que l'affichage affiche « 0.0 » alors puis appuyez sur **Help** pour accéder aux options du menu Aide.
2. Dans le menu Aide, appuyez sur **↓** pour sélectionner « Calibrate (Calibrage) ». Appuyez sur **→** pour passer à l'étape suivante.

3. L'écran vous demandera de saisir le mot de passe. Appuyez sur les touches suivantes dans cet ordre pour poursuivre la procédure de calibrage.



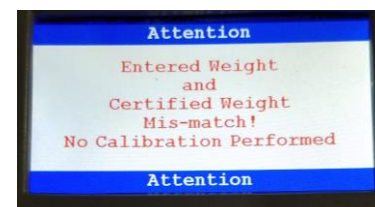
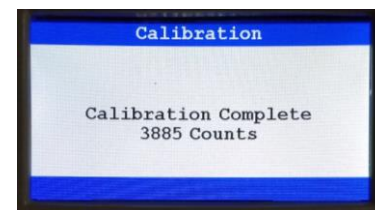
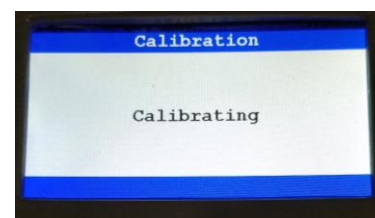
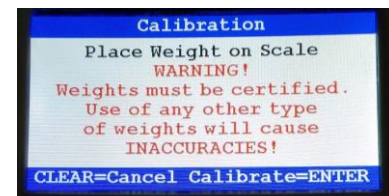
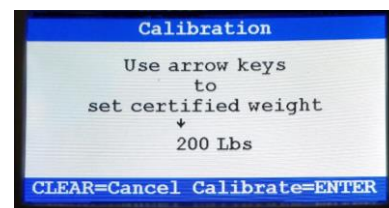
4. L'écran affichera un message d'avertissement. Si vous êtes prêt et qualifié pour effectuer la procédure de calibrage, appuyez sur **→** pour passer à l'étape suivante.
5. Suivez les instructions à l'écran et assurez-vous que le pèse-personne est sur une surface plane, sans poids sur la plate-forme. Appuyez sur **→** pour passer à l'étape suivante.

6. L'écran affichera « Zeroing Scale (Mise à zéro du pèse-personne) » pendant qu'il calcule la valeur du zéro. Ne touchez pas le pèse pendant le processus de mise à zéro.



ÉTALONNAGE (CONT)

7. Lorsque le processus de mise à zéro est terminé, l'écran vous demandera d'entrer le poids de calibrage. Le calibrage minimum est de 300 lb/136 kg. Le poids de calibrage maximum est de 1000 lb/454 kg. Le poids de calibrage peut être réglé par incréments de 10 lb ou 10 kg. Appuyez sur **Enter** lorsque le poids de calibrage est réglé.
8. L'écran vous demandera de placer les poids de calibrage sur la plate-forme. Appuyez sur **Enter** lorsque les poids sont placés.
9. L'écran affichera « Calibrating (Calibrage) » pendant le processus de calibrage.
10. Si le calibrage est réussi, l'écran affichera « Calibration Complete (Calibrage terminé) » avec un nombre de calibrages à 4 chiffres.
11. Si le calibrage échoue, l'écran affichera un message d'erreur indiquant que le poids de calibrage entré et les poids certifiés ne correspondent pas. L'écran reviendra alors à l'écran de réglage de calibrage pour la saisie du poids de calibrage.



DÉPANNAGE

Dépannage

Avant de contacter le service technique, consultez les solutions ci-dessous pour résoudre les problèmes éventuels. Pour toute assistance supplémentaire, contactez Health O Meter Professional Scales au 1-800-638-3722.

Symptôme	Cause Possible	Mesure Corrective
La balance ne s'allume pas	1. Piles déchargées 2. Prise électrique défectueuse 3. Adaptateur d'alimentation défectueux	1. Remplacez les piles 2. Essayez une autre prise 3. Remplacez l'adaptateur CA
Poids incohérent ou la balance ne se met pas à zéro	1. Objet externe interférant avec la balance 2. L'affichage ne montrait pas « 0.0 » avant la pesée 3. La balance n'est pas sur une surface plane ou les pieds ne sont pas correctement ajustés 4. La balance est mal calibrée	1. Retirez l'objet en question 2. Demandez au patient de descendre de la balance, appuyez  pour remettre la balance à zéro, puis recommencez le processus de pesée 3. Placez la balance sur une surface plane et ajustez les pieds en les serrant complètement à la main, puis en les desserrant de 1 tour et demi 4. Vérifiez le poids avec une valeur de référence connue
La pesée est effectuée, mais prend trop de temps et le poids ne se stabilise pas	Le patient ne reste pas immobile	Demandez au patient de rester immobile
L'icône de batterie indique une charge faible	Les piles sont épuisées	Remplacez les piles conformément aux instructions à la page 58
La balance affiche « Câble de la cellule de charge non détecté »	Le câble de la cellule de charge n'est pas complètement branché	Vérifiez que le câble est bien inséré dans les ports à l'arrière de la tête d'affichage et de la plateforme. Consultez les pages 55 - 57. Si le câble est déjà branché, débranchez-le et rebranchez-le jusqu'à entendre un clic

GARANTIE

Garantie limitée

Que couvre la garantie?

Cette balance Health o meter® Professional est garantie à partir de la date de son achat contre les défauts liés aux matériaux ou à la fabrication pendant une période de deux (2) ans. Si le produit ne fonctionne pas correctement, retournez-le, fret payé d'avance et correctement emballé, à Pelstar, LLC (voir les instructions dans la section « Pour bénéficier de la garantie », ci-dessous). Si le fabricant constate qu'il existe un défaut lié au matériel ou à la fabrication, le seul dédommagement du client sera le remplacement gratuit de la balance. Ce remplacement sera effectué avec un produit ou un composant neuf ou reconditionné. Si le produit n'est plus disponible, il peut être remplacé par un produit similaire de valeur égale ou supérieure. Les pièces remplacées ne sont couvertes que pendant la période de garantie initiale.

Qui est couvert?

L'acheteur original du produit doit avoir une preuve de l'achat du produit pour bénéficier de la garantie. Veuillez conserver votre facture ou votre reçu. Les revendeurs ou magasins de vente au détail qui vendent des produits Pelstar n'ont pas le droit d'altérer, de modifier ou de changer de quelque manière que ce soit les termes et conditions de cette garantie.

Qu'est-ce qui est exclu?

Votre garantie ne couvre pas l'usure normale des pièces ni les dommages résultant de l'un des éléments suivants : utilisation négligente ou abusive du produit, utilisation sur une tension ou un courant inadéquat, utilisation contraire aux manuels d'utilisation, abus, y compris la falsification, les dommages en cours de transport ou les réparations ou remplacements non autorisés. En outre, la garantie ne couvre pas les catastrophes naturelles, telles que les incendies, les inondations, les ouragans et les tornades. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également avoir d'autres droits, mais cela varie d'un pays à l'autre, d'un État à l'autre, d'une province à l'autre ou d'une juridiction à l'autre.

Pour bénéficier de la garantie, conservez votre ticket de caisse ou un document prouvant votre achat. Appelez le (+1) 800-638-3722 ou le (+1) 708-377-0600 pour recevoir un numéro d'autorisation de retour (AR), qui doit figurer sur l'étiquette de retour. Joignez votre preuve d'achat au produit défectueux, ainsi que votre nom, votre adresse, votre numéro de téléphone de jour et une description du problème. Emballez soigneusement le produit et envoyez-le, fret et assurance prépayés, à:

Pelstar, LLC

Attention R/A# _____

Service de retour

9500 West 55th Street

McCook, IL 60525

Garantie prolongée disponible *

Cette balance est éligible au programme de prorogation de garantie de Health o meter® Professional ScaleSurance®. ScaleSurance® proroge la période de garantie de deux ans supplémentaires. Cette prorogation de la garantie limitée standard peut être acquise avec l'achat de nouvelles balances ou pour une balance existante d'un établissement avant l'expiration de sa garantie actuelle. Pour en savoir plus, consultez le site www.hom scales.com/scalesurance/ ou contactez votre distributeur de matériel médical.

* Pas disponible dans tous les pays



PELSTAR®, LLC

9500 West 55th St. McCook, IL 60525-7110 USA

1-800-638-3722 or 1-708-377-0600

VEUILLEZ ENREGISTRER VOTRE BALANCE POUR BÉNÉFICIER DE LA GARANTIE À L'ADRESSE SUIVANTE:

www.hom scales.com

Health o meter® est une marque déposée de Sunbeam Products, Inc. utilisée sous licence.

Les produits Health o meter® Professional sont fabriqués, conçus et détenus par Pelstar®, LLC.

Nous nous réservons le droit d'améliorer,

© Pelstar, LLC 2025